

AVANT-PROPOS

La planification régionale suppose la disponibilité de l'information statistique décentralisée suffisante, aussi bien quantitative que qualitative. La maîtrise de celle-ci constituera un atout majeur au profit des responsables et promoteurs pour une meilleure approche des niveaux de développement.

Ainsi, en complément au foisonnement d'enquêtes statistiques ayant trait à divers domaines, la Direction Provinciale de Safi relevant du Haut Commissariat au Plan, ne ménage aucun effort pour valoriser et adapter l'information sous-produite par les différents services provinciaux et régionaux, aux exigences et désirs des différents utilisateurs.

Cependant, il importe de souligner que la réussite et l'efficacité de ce document demeurent, dans une large mesure, tributaires de la contribution consciente et permanente des différentes sources d'information, en ce qui concerne la qualité des données et la célérité des réponses.

La Direction tient à exprimer ses vifs remerciements à tous les responsables qui ont contribué, de près ou de loin, à l'élaboration de cet annuaire. Elle sera heureuse de recevoir toutes les remarques et les suggestions susceptibles de contribuer positivement à l'amélioration des prochaines éditions de cette publication.

تقديم

إن التخطيط الجهوي يفترض توفر المعلومات الإحصائية اللامركزية واللازمة سواء الكمية منها أو النوعية؛ ويعتبر تمكن المسؤولين والمنعشين، من هذه المعطيات ركيزة أساسية من أجل مقارنة جيدة لمستويات التنمية.

وعلى هذا الأساس وتكميلاً للبحوث الإحصائية التي تغطي مجالات اقتصادية واجتماعية متنوعة، فإن المديرية الإقليمية لأسفي التابعة للمندوبية السامية للتخطيط لا توفر جهداً من أجل تجميع وتكييف هذا النوع من المعلومات من طرف مختلف المصالح الإقليمية والجهوية وفقاً لمتطلبات كل المستعملين.

وتجدر الإشارة إلى أن نجاح وفعالية هاته النشرة تبقى رهينة بالمساهمة الواعية والمستدامة لجميع الأطراف المتوفرة على المعلومات، خصوصاً فيما يتعلق بجودة هذه المعطيات والسرعة في تبليغها.

إن المديرية الإقليمية لأسفي تقدم أحر تشكراتها لجميع المسؤولين الذين ساهموا في تهيئ هذه النشرة الإحصائية و يشرفها تلقي كل الملاحظات والمقترحات التي من شأنها أن تساهم إيجابياً في تحسين النشرات الإحصائية المقبلة.

SOMMAIRE

Page
صفحة

الفهرس

PARTIE I : ORGANISATION ADMINISTRATIVE, POPULATION ET CLIMATOLOGIE

الشطر الأول : التنظيم الإداري، السكان والمناخ

Chapitre 1 :	Organisation administrative	9	التنظيم الإداري	الفصل 1:
Chapitre 2 :	Population	13	السكان	الفصل 2:
Chapitre 3 :	Climatologie	17	المناخ	الفصل 3:

PARTIE II : SECTEURS SOCIAUX

الشطر الثاني : القطاعات الإجتماعية

Chapitre 1 :	Enseignement	23	التعليم	الفصل 1:
Chapitre 2 :	Formation professionnelle	45	التكوين المهني	الفصل 2:
Chapitre 3 :	Santé	49	الصحة	الفصل 3:
Chapitre 4 :	Environnement	65	البيئة	الفصل 4:
Chapitre 5 :	Emploi	69	التشغيل	الفصل 5:
Chapitre 6 :	Jeunesse et Sports	73	الشباب والرياضة	الفصل 6:
Chapitre 7 :	Justice	79	العدل	الفصل 7:
Chapitre 8 :	Entraide Nationale	85	التعاون الوطني	الفصل 8:

PARTIE III : SECTEURS PRODUCTIFS

الشطر الثالث : القطاعات الإنتاجية

Chapitre 1 :	Agriculture et Forêts	93	الفلاحة والغابات	الفصل 1:
Chapitre 2 :	Pêche	101	الصيد البحري	الفصل 2:
Chapitre 3 :	Industrie et Commerce	109	الصناعة والتجارة	الفصل 3:
Chapitre 4 :	Artisanat	117	الصناعة التقليدية	الفصل 4:
Chapitre 5 :	Tourisme	123	السياحة	الفصل 5:
Chapitre 6 :	Energie et Eau	129	الطاقة والماء	الفصل 6:
Chapitre 7 :	Mines	135	المعادن	الفصل 7:

PARTIE IV : SECTEURS DES INFRASTRUCTURES

الشطر الرابع : قطاعات البنىات التحتية

Chapitre 1 :	Transport	143	النقل	الفصل 1:
Chapitre 2 :	Construction et Foncier	151	البناء والعقار	الفصل 2:
Chapitre 3 :	Urbanisme	157	التعمير	الفصل 3:
Chapitre 4 :	Poste et télécommunications	161	البريد والمواصلات	الفصل 4:

PARTIE V : FINANCES

الشطر الخامس:المالية

Chapitre 1 :	Finances	167	المالية	الفصل 1:
--------------	----------	-----	---------	----------

SIGNES CONVENTIONNELS UTILISES

المصطلحات المستعملة

Significations	الرموز Signes	المعاني
Informations non parvenues	...	معطيات غير متوفرة
Valeur nulle	-	نتائج باطلة
Millimètre	mm	مليمترا
Kilomètre carré	Km ²	كيلومتر مربع
Mètre carré	m ²	متر مربع
Mètre cube	m ³	متر مكعب
kilowatt-heure	Kwh	كيلواط ساعة
Kilogramme	Kg	كيلو غرام
Nombre	Nbre	عدد
Dirham	Dh	درهم
Tonne	T	طن
Hectare	Ha	هكتار
Quintaux	Qx	قنطار

الشطر الأول

التنظيم الإداري، السكان و المناخ

PARTIE I

**ORGANISATION ADMINISTRATIVE, POPULATION ET
CLIMATOLOGIE**

LISTE DES TABLEAUX

لائحة الجداول

1- Organisation administrative

1- التنظيم الإداري.

2- Découpage administratif de la province de Safi.

2- التقسيم الإداري بإقليم أسفي .

ORGANISATION ADMINISTRATIVE

التنظيم الإداري

Organisation administrative

التنظيم الإداري

Année 2015

سنة 2015

Unité administrative	عدد الدوائر Nbre de cercles	عدد الجماعات Nombre de communes			الوحدة الإدارية
		الحضرية Urbaines	القروية Rurales	المجموع Total	
Safi	3	3	22	25	آسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

Découpage administratif de la Province de Safi

التقسيم الإداري بإقليم آسفي

Année 2015

سنة 2015

Cercles	الدوائر	Communes rurales	الجماعات القروية	Municipalité	البلديات		
Abda	عبدة	Bouguedra	بوكدرة	Asfi Al Madina	آسفي المدينة		
		El Gouraani	الكرعاني			Jamaat Shaim	جمعة اسحيم
		Labkhati	لبخاتي			Sebt Gzoula	سبت كزولة
		Lahdar	لحضر				
		Lamrasla	لمراسلة				
		Lamsabih	لمصابيح				
		Sidi Aissa	سيدي عيسى				
		Sidi Ettiji	سيدي التيجي				
		Chahda	الشهدة				
		Gzoula	جزولة	Atouabet	الثوابث		
El Ghiate	الغيات						
Khatazakane	خط ازكان						
Laamamra	لعمامرة						
Lamaachate	لمعاشات						
Nagga	نكا						
Oulad Salmane	اولاد سلمان						
Hrara	احرارة	Ayir	ايير				
		Dar Si Aissa	دار سي عيسى				
		Saadla	الصعادلة				
		El Beddouza	البدوزة				
		Hrara	حرارة				
		Moul El Bergui	مول البركي				

Source : Bulletin Officiel N°5744

المصدر : الجريدة الرسمية عدد 5744

LISTE DES TABLEAUX

لائحة الجداول

1-Population légale de la province de Safi par commune d'après le R.G.P.H 2014

1- السكان القانونيون لجماعات إقليم آسفي حسب الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

2- Population légale selon le milieu de résidence d'après les résultats du R.G.P.H de 2014

2- السكان القانونيون حسب وسط الإقامة حسب الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

3-Population selon le milieu de résidence

3- السكان حسب وسط الإقامة

4-Nombre de ménages selon le milieu de résidence

4- عدد الأسر حسب وسط الإقامة

POPULATION

السكان

Population légale de la province de Safi par
commune d'après le R.G.P.H 2014

السكان القانونيون لجماعات إقليم أسفي حسب الإحصاء
العام للسكان والسكنى 2014

Municipalité (Mun.) ou Commune	الأسر Ménages	السكان Population	الأجانب Etrangers	المغاربة Marocains	البلدية أو الجماعة
Province: Safi	144 490	691 983	396	691 587	إقليم: أسفي
Safi (Mun.)	72 935	308 508	333	308 175	أسفي (البلدية)
Jamaat Shaim (Mun.)	2 496	11 251	15	11 236	جماعة سحيم (البلدية)
Sebt Gzoula (Mun.)	4 136	18 543	7	18 536	سبت كزولة (البلدية)
Cercle : Abda	21 512	122 458	3	122 455	دائرة : عبدة
Bouguedra	2 898	16 014	0	16 014	بوكرة
<i>Dont Centre: Bouguedra</i>	416	1 948	0	1 948	مركز: بوكرة
Chahda	1 911	10 370	0	10 370	شهادة
El Gouraani	1 992	11 291	0	11 291	الكرعاني
Labkhati	2 534	14 324	0	14 324	لبخاتي
Lahdar	2 468	13 870	2	13 868	لحدار
Lamrasla	3 101	18 335	0	18 335	لمراسلة
Lamsabih	1 907	11 339	0	11 339	لمصباح
Sidi Aissa	1 837	10 266	1	10 265	سيدي عيسى
Sidi Ettiji	2 864	16 649	0	16 649	سيدي أتيجي
Cercle : Gzoula	22 821	119 507	23	119 484	دائرة : كزولة
Atouabet	2 108	10 704	0	10 704	اتوايت
El Ghiate	4 654	25 162	0	25 162	الغيات
Khatazakane	3 187	16 014	2	16 012	خط ازكان
Laamamra	2 248	12 717	0	12 717	لعمامرة
Lamaachate	3 182	15 389	18	15 371	لمعاشات
Nagga	4 133	22 542	0	22 542	نكا
Ouled Salmane	3 309	16 979	3	16 976	أولاد سلمان
Cercle : Hrara	20 590	111 716	15	111 701	دائرة : حرارة
Ayir	4 876	27 608	3	27 605	أيير
<i>Dont Centre: Laakarta</i>	813	4 369	1	4 368	مركز: العكارطة
Dar Si Aissa	2 269	11 946	0	11 946	دار سي عيسى
El Beddouza	2 502	14 084	1	14 083	البدوزة
Hrara	4 824	26 103	5	26 098	حرارة
<i>Dont Centre: Hrara</i>	272	1 271	0	1 271	مركز: حرارة
Moul El Bergui	2 858	15 342	1	15 341	مول البركي
Saadla	3 261	16 633	5	16 628	اصعادلا

Source :Recensement Général de la population et de l'habitat de 2014

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

POPULATION

السكان

Population légale selon le milieu de résidence d'après les résultats
du R.G.P.H de 2014

السكان القانونيون حسب وسط الإقامة حسب الإحصاء العام للسكان
والسكنى 2014

	إحصاء 2014 Recensement				
	الأسر Ménages	السكان Population	الأجانب Etrangers	المغاربة Marocains	
Ensemble des deux milieux urbain et rural					مجموع الوسطين الحضري والقروي
Doukkala-Abda	444 154	2 183 090	1 961	2 181 129	دكالة - عبدة
Province: Safi	144 490	691 983	396	691 587	إقليم: أسفي
Milieu urbain					الوسط الحضري
Doukkala-Abda	198 400	844 730	1 809	842 921	دكالة - عبدة
Province: Safi	81 068	345 890	356	345 534	إقليم: أسفي
Milieu rural					الوسط القروي
Doukkala-Abda	245 754	1 338 360	152	1 338 208	دكالة - عبدة
Province: Safi	63 422	346 093	40	346 053	إقليم: أسفي

Source :Recensement Général de la population et de l'habitat de 2014

المصدر : الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

Population selon le milieu de résidence

السكان حسب وسط الإقامة

Année 2015	سنة 2015			
Unité administrative	المجموع Ensemble	قروي Rural	حضري Urbain	الوحدة الإدارية
Marrakech - Safi	4 554 780	2 593 860	1 960 920	مراكش - أسفي
Safi	694 724	346 820	347 904	أسفي

Nombre de ménages selon le milieu de résidence

عدد الأسر حسب وسط الإقامة

Année 2015	سنة 2015			
Unité administrative	المجموع Total	قروي Rural	حضري Urbain	الوحدة الإدارية
Marrakech - Safi	949 679	491 585	458 094	مراكش - أسفي
Safi	147 430	64 355	83 075	أسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

LISTE DES TABLEAUX

لائحة الجداول

1- Installation météorologique.

1- الموقع الجغرافي لمحطة الأرصاد الجوية.

2- Pluviométrie annuelle

2- الأمطار السنوية.

3- Précipitations moyennes enregistrées par les stations météorologiques de la province de Safi

3- التساقطات المسجلة حسب المحطات بإقليم آسفي

CLIMATOLOGIE

المناخ

Installation météorologique

الموقع الجغرافي لمحطة الأرصاد الجوية

Station	خطوط الطول بالدرجة Longitude en degré°C	خطوط العرض بالدرجة Latitude en degré°C	الارتفاع بالمتنر Altitude en mètre	المحطة
Safi	09°14'	32°17'	43	أسفي

Pluviométrie annuelle

الأمطار السنوية

Station	2011-2012	2010-2011	2009-2010	2008-2009	المحطة
Safi	233,5	616,6	432,7	502,8	أسفي

(1) La campagne débute au mois de septembre de l'année
et se termine au mois de août de l'année suivante.

(1) يبتدئ الموسم في شهر شتنبر من السنة
وينتهي في شهر غشت من السنة الموالية

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

CLIMATOLOGIE

المناخ

Précipitations moyennes enregistrées par les stations météorologiques de la province de Safi

التساقطات المسجلة حسب المحطات بأقليم آسفي

CAMPAGNE AGRICOLE 2012/2013 (en mm)													الموسم الفلاحي 2012 / 2013 (بالملم)	
Stations météorologiques	سبتمبر	أكتوبر	نوفمبر	ديسمبر	يناير	فبراير	مارس	أبريل	ماي	يونيو	يوليوز	غشت	CAMP 2012/13	
	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil.	Août		
SAFI VILLE	22,9	48,8	63,4	4,1	15,6	5,9	53,4	48,3	0,0	0,0	0,0	0,0	262,4	
SEBT GZOULA	50,9	62,5	48,5	9,0	7,0	35,5	98,0	55,5	0,0	0,0	0,0	0,0	366,9	
T.GHIATE	18,0	42,0	53,0	14,0	6,0	25,0	72,5	40,0	0,0	0,0	0,0	0,0	270,5	
JAMAAT SHAIM	24,0	51,5	54,0	13,0	5,5	13,0	62,0	54,5	0,0	0,0	0,0	0,0	277,5	
TLAT BOUGADRA	10,5	42,5	38,0	10,5	4,0	12,0	77,0	46,5	0,0	0,0	0,0	0,0	241,0	
EYER	25,2	97,7	92,2	13,5	19,7	20,0	132,2	45,0	0,0	0,0	0,0	0,0	445,5	
HAD HRARA	25,5	59,5	48,5	2,5	13,5	7,0	58,0	37,0	0,0	0,0	0,0	0,0	251,5	
LA MOYENNE	25,29	57,79	56,80	9,51	10,19	16,91	79,01	46,69	0,00	0,00	0,00	0,00	302,19	

Source : Direction Régionale de l'Agriculture Doukkala-Abda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بأكادير

الشطر الثاني
القطاعات الإجتماعية

PARTIE II
SECTEURS SOCIAUX

Liste des tableaux

لائحة الجداول

ENSEIGNEMENT PRESCOLAIRE

التعليم الأولي

1- Educateurs et élèves de l'enseignement préscolaire

1- المرربون والتلاميذ بالتعليم الأولي

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PUBLIC

التعليم الإبتدائي العمومي

- 1-Infrastructure scolaire
- 2- Etablissements selon le milieu
- 3- Classes et Salles utilisées selon le milieu
- 4- Personnel enseignant et élèves, nouveaux inscrits en 1ère année et élèves de la 6 ème Année par sexe et milieu
- 5- Effectif des doublants par niveau
- 6- Abandons de tous niveaux
- 7- Cantines scolaires.

- 1- البنية التحتية المدرسية
- 2- المؤسسات حسب الوسط
- 3- الفصول و الحجرات المستعملة حسب الوسط
- 4- هيئة التدريس والتلاميذ والمسجلون الجدد بالسنة الأولى وتلاميذ السنة السادسة حسب الجنس والوسط
- 5- التلاميذ المكررون حسب المستوى
- 6- التلاميذ المنقطعون بجميع المستويات
- 7- المطاعم المدرسية.

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE COLLEGIAL PUBLIC

التعليم الثانوي الإعدادي العمومي

- 1- Etablissements selon le milieu
- 2- Classes et salles utilisées selon le milieu
- 3-Personnel enseignant et élèves selon le milieu et le sexe
- 4-Nouveaux inscrits en 1ère année collégial et abandons de tous niveaux
- 5- Doublants selon le niveau
- 6- Répartition des Internats selon le nombre, la capacité et les bénéficiaires.

- 1- المؤسسات حسب الوسط
- 2- الفصول و الحجرات المستعملة حسب الوسط
- 3- هيئة التدريس والتلاميذ حسب الوسط والجنس
- 4-المسجلون الجدد بالسنة الأولى إعدادي والمنقطعون في جميع المستويات
- 5-التلاميذ المكررون حسب المستوى
- 6- توزيع الداخليات حسب العدد والطاقة الإيوائية والمستفيدين

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE QUALIFIANT PUBLIC

التعليم الثانوي التأهيلي العمومي

- 1- Personnel enseignant selon le milieu, le sexe
- 2- Etablissements selon le milieu
- 3- Classes et salles utilisées selon le milieu
- 4- Nombre d'élèves selon le milieu
- 5- Nouveaux inscrits au tronc commun
- 6-Doublants selon le niveau
- 7-Répartition des candidats au baccalauréat selon le sexe

- 1- هيئة التدريس حسب الوسط، الجنس
- 2- المؤسسات حسب الوسط
- 3- الفصول والحجرات المستعملة حسب الوسط
- 4- عدد التلاميذ حسب الوسط
- 5-المسجلون الجدد بالجدد المشترك
- 6-التلاميذ المكررون حسب المستوى
- 7- توزيع المرشحين في امتحان الباكلوريا حسب الجنس

Enseignement post-secondaire

- 1- Effectifs des étudiants du Brevet de Technicien Supérieur par sexe et niveau.
- 2- Effectif des étudiants des classes préparatoires aux grandes écoles par sexe et niveau

ENSEIGEMENT SUPERIEUR PUBLIC

- 1- Etudiants par établissement (tous cycles)

Ecole Nationale des Sciences Appliquées - Safi

- 1- Effectif des étudiants selon les cycles et le sexe.
- 2- Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline.
- 3 – Personnel enseignant permanent

Ecole Supérieure de Technologie -Safi -

- 1- Effectif des étudiants selon les cycles et le sexe
- 2- Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline
- 3- Personnel enseignant permanent

Faculté Poly disciplinaire -Safi -

- 1- Nombre d'étudiants et de diplômés selon la discipline
- 2- Effectif des étudiants selon le sexe
- 3- Personnel enseignant

FORMATION PEDAGOGIQUE

- 1- Etudiants et personnel enseignant du Centre Régional des métiers d'éducation et de formation selon la Matière Enseignée
- 2- Diplômes délivrés par le Centre Régional des métiers d'éducation et de formation selon le sexe
- 3- Diplômes délivrés par le Centre Régional des métiers d'éducation et de formation selon le niveau scolaire

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PRIVE

- 1- Etablissements et élèves selon le sexe
- 2- Elèves inscrits, classes et enseignants.

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE COLLEGIAL PRIVE

- 1- Etablissements et élèves selon le sexe
- 2- Elèves inscrits, classes et enseignants

التعليم ما بعد الثانوي

- 1- أعداد طلبة شهادة التقني العالي حسب الجنس والمستوى
- 2 عدد طلبة الأقسام التحضيرية للمدارس العليا حسب الجنس والمستوى

التعليم العالي العمومي

- 1- الطالبة حسب المؤسسة (جميع الاسلاك)

المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - آسفي-

- 1- الطالبة حسب السلك و الجنس
- 2- عدد الطلبة و المتخرجين حسب التخصص
- 3- هيئة التدريس الدائمة

المدرسة العليا للتكنولوجيا - آسفي -

- 1- الطالبة حسب السلك و الجنس
- 2- عدد الطلبة و المتخرجين حسب التخصص
- 3- هيئة التدريس الدائمة

الكلية متعددة الإختصاصات- آسفي -

- 1- عدد الطلبة و المتخرجين حسب التخصص
- 2- الطالبة حسب الجنس
- 3- هيئة التدريس الدائمة

التكوين التربوي

- 1- تلاميذ و هيئة تدريس المركز الجهوي لمهن التربية و التكوين حسب المادة المدروسة
- 2- الشواهد الممنوحة من المركز الجهوي لمهن التربية و التكوين حسب الجنس
- 3- الشواهد الممنوحة من المركز الجهوي لمهن التربية و التكوين حسب المستوى التعليمي

التعليم الابتدائي الخاص

- 1- المؤسسات و التلاميذ حسب الجنس
- 2-التلاميذ المسجلون، الأقسام والمعلمون

التعليم الثانوي الإعدادي الخاص

- 1- المؤسسات و التلاميذ حسب الجنس
- 2-التلاميذ المسجلون، الأقسام وهيئة التدريس.

**ENSEIGNEMENT SECONDAIRE QUALIFIANT
PRIVE****التعليم الثانوي التأهيلي
الخاص**

- 1- Etablissements et élèves selon le sexe
- 2- Elèves inscrits, classes et enseignants.

- 1- المؤسسات و التلاميذ حسب الجنس
- 2- التلاميذ المسجلون، الأقسام وهيئة التدريس.

ENSEIGNEMENT

التعليم

ENSEIGNEMENT PRESCOLAIRE

التعليم الأولي

Educateurs et élèves de l'enseignement préscolaire

المربون والتلاميذ بالتعليم الأولي

Année 2015-2016

سنة 2015-2016

	Elèves التلاميذ		Educateurs المربون	
	المجموع Total	الإناث Féminin		
Enseignement préscolaire traditionnel	12 977	5 707	770	التعليم الأولي التقليدي
Enseignement préscolaire moderne	5 094	2 472	280	التعليم الأولي العصري

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PUBLIC

التعليم الإبتدائي العمومي

Infrastructure Scolaire

البنية التحتية المدرسية

Année 2015-2016

سنة 2015-2016

Unité administrative	مدارس مستقلة	قطاعات مدرسية	مدارس فرعية	الوحدة الإدارية
	Ecoles autonomes	Secteurs scolaires	Ecoles satellites	
Municipalités	39	1	1	البلديات
Safi	34	1	1	أسفي
Jemaa Shaim	2	0	0	جمعة سحيم
Gzoula	3	0	0	كزولة
Cercles	3	88	281	الدوائر
Abda	2	29	97	عبدة
Hrara	1	26	80	حرارة
Gzoula	0	33	104	كزولة
Total	42	89	282	المجموع

Source : Délégation Provinciale de l'Education Nationale

المصدر: المنوبية الإقليمية للتربية الوطنية

ENSEIGNEMENT

التعليم

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PUBLIC

التعليم الإبتدائي العمومي

Etablissements selon le milieu

المؤسسات حسب الوسط

Année 2015-2016		سنة 2015-2016	
المؤسسات		الفرعيات	
Etablissement		Satellites	
القروي	حضري + قروي	القروي	حضري + قروي
Rural	Urbain+Rural	Rural	Urbain+Rural
91	134	282	283

Classes et salles utilisées selon le milieu

الفصول والحجرات المستعملة حسب الوسط

Année 2012-2013		سنة 2012-2013	
الفصول		الحجرات المستعملة	
Classes		Salles utilisées	
حضري + قروي	الوسط القروي	حضري + قروي	الوسط القروي
Urbain + Rural	Milieu rural	Urbain + Rural	Milieu rural
المجموع	وظيفي 1	المجموع	وظيفي 1
Total	Fonctionnel 1	Total	Fonctionnel 1
2 681	...	1 840	...
		1 853	1 177

Personnel enseignant et élèves,nouveaux inscrits en 1ère année et élèves de la 6ème année par sexe et milieu

هيئة التدريس والتلاميذ والمسجلون الجدد بالسنة الأولى وتلاميذ السنة السادسة حسب الجنس والوسط

	Année 2015-2016		سنة 2015-2016		
	حضري + قروي		الوسط القروي		
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Personnel enseignant	2 650	1 486	1 900	907	هيئة التدريس
Elèves	76 862	35 946	51 436	23 902	التلاميذ
Nouveaux inscrits en 1ère année	11 958	5 793	8 179	3 955	المسجلون الجدد بالسنة الأولى
Elèves de la 6ème Année	13 528	6 005	8 745	3 840	تلاميذ السنة السادسة

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

ENSEIGNEMENT

التعليم

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PUBLIC

التعليم الابتدائي العمومي

Effectif des doublants par niveau

التلاميذ المكررون حسب المستوى

Année 2015-2016	سنة 2016-2015							
Unité administrative	السنة الأولى	السنة الثانية	السنة الثالثة	السنة الرابعة	السنة الخامسة	السنة السادسة	المجموع	الوحدة الإدارية
	1ère année	2ème année	3ème année	4ème année	5ème année	6ème année	Total	
Municipalités	553	424	419	481	466	737	3 080	البلديات
Safi	436	327	333	337	375	574	2 382	أسفي
Jemaa Shaim	18	17	23	20	15	48	141	جمعة سحيم
Gzoula	99	80	63	124	76	115	557	كزولة
Cercles	1 616	1 253	1 319	1 092	1 166	2 002	8 448	الدوائر
Abda	556	421	496	395	481	644	2 993	عبدة
Hrara	525	389	405	363	381	601	2 664	حرارة
Gzoula	535	443	418	334	304	757	2 791	كزولة
Total	2 169	1 677	1 738	1 573	1 632	2 739	11 528	المجموع

Abandons de tous niveaux

التلاميذ المنقطعون بجميع المستويات

Année 2015-2016	سنة 2016-2015		
Unité administrative	المجموع Total	الإناث Féminin	الوحدة الإدارية
Municipalités	131	54	البلديات
Safi	90	30	أسفي
Jemaa Shaim	13	8	جمعة سحيم
Gzoula	28	16	كزولة
Cercles	504	224	الدوائر
Abda	180	78	عبدة
Hrara	140	50	حرارة
Gzoula	184	96	كزولة
Total	635	278	المجموع

Cantines scolaires

المطاعم المدرسية

Année 2015-2016	سنة 2016-2015		
Unité administrative	عدد المطاعم Nbre de cantines	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	الوحدة الإدارية
Municipalités	40	0	البلديات
Safi	35	0	أسفي
Jemaa Shaim	2	0	جمعة سحيم
Gzoula	3	0	كزولة
Cercles	90	30 140	الدوائر
Abda	35	9460	عبدة
Hrara	21	8545	حرارة
Gzoula	34	12135	كزولة
Total	130	30 140	المجموع

Source : Délégation Provinciale de l'Éducation Nationale

المصدر: المندوبية الإقليمية للتربية الوطنية

ENSEIGNEMENT

التعليم

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE
COLLEGIAL PUBLIC

التعليم الثانوي الإعدادي العمومي

Etablissements selon le milieu

المؤسسات حسب الوسط

Année 2015-2016		سنة 2015-2016			
Unité administrative	حضري+قروي		الوسط القروي		الوحدة الإدارية
	Urbain + Rural		Rural		
	الإعداديات	الملحقات	الإعداديات	الملحقات	
	Collèges	Annexes	Collèges	Annexes	
Marrakech - Safi	223	2	126	2	مراكش - أسفي
Safi	35	-	18	-	أسفي

Classes et salles utilisées selon le milieu

الفصول و الحجرات المستعملة حسب الوسط

Année 2012-2013		سنة 2012-2013			
Unité administrative	الحضري + القروي		الوسط القروي		الوحدة الإدارية
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	الفصول	الحجرات	الفصول	الحجرات	
	Classes	Salles	Classes	Salles	
Doukkala - Abda	2 162	1 695	935	703	دكالة - عبدة
Safi	696	630	215	184	أسفي

Personnel enseignant et élèves selon le milieu et le sexe

هيئة التدريس والتلاميذ حسب الوسط والجنس

Année 2015-2016		سنة 2015-2016			
Unité administrative	حضري + قروي		الوسط القروي		الوحدة الإدارية
	Urbain+Rural		Rural		
	المجموع	إناث	المجموع	إناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Personnel enseignant	1 016	473	373	161	هيئة التدريس
Elèves	28 680	12 806	10 755	4 078	التلاميذ

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

ENSEIGNEMENT

التعليم

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE
COLLEGIAL PUBLIC

التعليم الثانوي الإعدادي العمومي

Nouveaux inscrits en 1^{ère} année collégial
et abandons de tous niveauxالمسجلون الجدد بالسنة الأولى إعدادي
والمنقطعون في جميع المستويات

Année 2015-2016		سنة 2015-2016			
Unité administrative	المسجلون الجدد بالسنة السابعة		المنقطعون في جميع المستويات		الوحدة الإدارية
	Nvx inscrits en 1 ^{ère} an-col		Abandons de tous niveaux		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Municipalités	5 448	2 626	381	132	البلديات
Safi	4284	2085	308	112	أسفي
Jemaa Shaim	569	253	27	9	جمعة سحيم
Gzoula	595	288	46	11	كزولة
Cercles	4 538	2 095	326	73	الدوائر
Abda	1518	695	102	18	عبدة
Hrara	1738	829	112	35	حرارة
Gzoula	1282	571	112	20	كزولة
Total	9 986	4 721	707	205	المجموع

Doublants selon le niveau

التلاميذ المكررون حسب المستوى

Année 2015-2016		سنة 2015-2016			
Unité administrative	السنة الأولى	السنة الثانية	السنة الثالثة	المجموع	الوحدة الإدارية
	1ère année	2ème année	3ème année	Total	
Municipalités	654	570	2 894	4 118	البلديات
Safi	516	431	2372	3319	أسفي
Jemaa Shaim	109	105	223	437	جمعة سحيم
Gzoula	29	34	299	362	كزولة
Cercles	596	619	1 666	2 881	الدوائر
Abda	227	176	602	1005	عبدة
Hrara	205	256	661	1122	حرارة
Gzoula	164	187	403	754	كزولة
Total	1 250	1 189	4 560	6 999	المجموع

Répartition des Internats selon le
nombre, la capacité et les bénéficiairesتوزيع الداخليات حسب العدد والطاقة
الإيوائية والمستفيدين

Année 2015-2016		سنة 2015-2016		
Unité administrative	العدد	الطاقة الإيوائية	المستفيدون	الوحدة الإدارية
	Nombre	Capacité	Bénéficiaires	
Municipalités	3	770	667	البلديات
Safi	1	250	254	أسفي
Jemaa Shaim	1	240	243	جمعة سحيم
Gzoula	1	280	170	كزولة
Cercles	12	1 730	1 698	الدوائر
Abda	5	620	688	عبدة
Hrara	4	710	570	حرارة
Gzoula	3	400	440	كزولة
Total	15	2 500	2 365	المجموع

Source : Délégation Provinciale de l'Education Nationale

المصدر: المندوبية الإقليمية للتربية الوطنية

ENSEIGNEMENT

التعليم

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE
QUALIFIANT PUBLIC

التعليم الثانوي التأهيلي
العمومي

Personnel enseignant selon le milieu et le sexe

هيئة التدريس حسب الوسط و الجنس

Année 2015-2016					سنة 2015-2016
Unité administrative	الحضري+قروي Urbain+Rural		القروي Rural		الوحدة الإدارية
	المجموع	إناث	المجموع	إناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Marrakech - Safi	5 320	1 689	1 382	417	مراكش - آسفي
Safi	855	259	104	43	آسفي

Etablissements selon le milieu

المؤسسات حسب الوسط

Année 2015-2016					سنة 2015-2016
Unité administrative	الحضري + القروي Urbain+Rural		القروي Rural		الوحدة الإدارية
	ثانويات	ملحقات	ثانويات	ملحقات	
	Lycées	Annexes	Lycées	Annexes	
Marrakech - Safi	121	2	41	2	مراكش - آسفي
Safi	17	-	3	-	آسفي

Classes et salles utilisées selon le milieu

الفصول والحجرات المستعملة حسب الوسط

Année 2012-2013					سنة 2012-2013
Unité administrative	الحضري + القروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الوحدة الإدارية
	الفصول	الحجرات	الفصول	الحجرات	
	Classes	Salles	Classes	Salles	
Doukkala - Abda	1 266	1 146	241	220	دكالة - عبدة
Safi	459	465	33	65	آسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

ENSEIGNEMENT

التعليم

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE QUALIFIANT PUBLIC

التعليم الثانوي التأهيلي العمومي

Nombre d'élèves selon le milieu

عدد التلاميذ حسب الوسط

Année 2015-2016		سنة 2015-2016			
Unité administrative	حضري + قروي		الوسط القروي		الوحدة الإدارية
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
Marrakech - Safi	96 225	45 222	19979	8116	مراكش - آسفي
Safi	15 874	7 761	1 401	578	آسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Nouveaux inscrits au Tronc Commun

المسجلون الجدد بالجدع المشترك

Année 2015-2016		سنة 2015-2016	
Unité administrative	المسجلون الجدد		الوحدة الإدارية
	المجموع	إناث	
Nouveaux inscrits		Total	Féminin
Municipalités	4 648	2 539	البلديات
Safi	3623	2014	آسفي
Jemaa Shaim	505	275	جمعة نحيم
Gzoula	520	250	كزولة
Cercles	712	354	الدوائر
Abda	237	129	عبدة
Hrara	475	225	حرارة
Gzoula	0	0	كزولة
Total	5 360	2 893	المجموع

Doublants selon le niveau

التلاميذ المكررون حسب المستوى

Année 2015-2016		سنة 2015-2016			
Unité administrative	الجدع المشترك	السنة الأولى	السنة الثانية	المجموع	الوحدة الإدارية
		1 ^{ère} année	2 ^{ème} année		
Tronc commun		Total	Total	Total	Total
Municipalités	440	594	1 296	2 330	البلديات
Safi	335	458	1024	1817	آسفي
Jemaa Shaim	18	42	78	138	جمعة نحيم
Gzoula	87	94	194	375	كزولة
Cercles	50	92	94	236	الدوائر
Abda	4	19	35	58	عبدة
Hrara	46	73	59	178	حرارة
Gzoula	0	0	0	0	كزولة
Total	490	686	1 390	2 566	المجموع

Source : Délégation Provinciale de l'Education Nationale

المصدر: المندوبية الإقليمية للتربية الوطنية

Répartition des candidats au baccalauréat selon le sexe

توزيع المرشحين في امتحان البكالوريا حسب الجنس

Année 2015-2016		سنة 2015-2016				
Unité administrative	الحاضرون في الامتحان		المرشحون الناجحون		نسبة الناجحين %	الوحدة الإدارية
	المجموع	إناث	المجموع	إناث		
Présents à l'examen		Candidats admis		% des admis	Total	
Total		Total		Total	Féminin	
Marrakech-Safi	43 499	19 255	23 415	11 286	53,8	مراكش - آسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

ENSEIGNEMENT

التعليم

Enseignement post-secondaire

التعليم ما بعد الثانوي

Effectifs des étudiants du Brevet de Technicien Supérieur par sexe et niveau

أعداد طلبة شهادة التقني العالي حسب الجنس والمستوى

Année 2015-2016		سنة 2015-2016					الوحدة الإدارية
Unité administrative	السنة الأولى		السنة الثانية		المجموع		
	1 ^{ère} année		2 ^{ème} année		Total		
	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	
Safi	82	204	33	84	49	120	أسفي

Effectif des étudiants des classes préparatoires aux grandes écoles par sexe et niveau

عدد طلبة الأقسام التحضيرية للمدارس العليا حسب الجنس والمستوى

Année 2015-2016		سنة 2015-2016					الوحدة الإدارية
Unité administrative	المجموع Total		السنة الثانية 2ème année		السنة الأولى 1ère année		
	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	
	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	
Safi	118	310	52	149	66	161	أسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

ENSEIGNEMENT

التعليم

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PUBLIC

التعليم العالي العمومي

Etudiants selon les établissements (tous cycles confondus)

الطلبة حسب المؤسسة (جميع الأسلاك)

Année 2015-2016

سنة 2015-2016

Etablissements	المجموع Total		الأجانب Etrangers		المغاربة Marocains		المؤسسات
	الإناث المجموع		الإناث المجموع		الإناث المجموع		
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
Ecole Supérieure de Technologie Safi	582	312	1	---	581	---	المدرسة العليا للتكنولوجيا آسفي
Ecole Nationale des Sciences Appliquées Safi	767	405	30	---	737	---	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية آسفي
Faculté Polydisciplinaire - Safi	6 908	3 935	0	0	6 908	3 935	الكلية المتعددة التخصصات آسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

ENSEIGNEMENT

التعليم

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PUBLIC

التعليم العالي العمومي

Ecole Nationale des Sciences Appliquées - Safi -

المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - آسفي -

Effectif des étudiants selon le cycle et le sexe

الطلبة حسب السلك و الجنس

Année universitaire 2015-2016

الموسم الجامعي 2015-2016

Effectif des étudiants	المجموع		السلك II		السلك I		عدد الطلبة
	Total		2ème cycle		1 er cycle		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
Ecole Nationale des Sciences Appliquées	764	406	480	256	284	150	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية

Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline

عدد الطلبة و المتخرجين حسب التخصص

Année universitaire 2015-2016

الموسم الجامعي 2015-2016

Discipline	عدد الطلبة		عدد الخريجين		التخصص
	Nbre d'étudiants	Nbre des diplômés	Nbre d'étudiants	Nbre des diplômés	
Génie Informatique	122	40			الهندسة المعلوماتية
Génie des Procédés et Céramiques	122	36			هندسة الطرائق و مواد السيراميك
Génie des Réseaux et Télécommunications	113	39			هندسة الشبكات والاتصالات
Génie Industriel	121	34			الهندسة الصناعية
Total	478	149			المجموع

Personnel enseignant permanent

هيئة التدريس الدائمة

Année universitaire 2014-2015

الموسم الجامعي 2014-2015

Personnel enseignant permanent

هيئة التدريس الدائمة

Année universitaire 2015-2016

الموسم الجامعي 2015-2016

Personnel enseignant	Ecole Nationale des Sciences Appliquées - Safi - المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - آسفي -	هيئة التدريس
Professeur d'enseignement supérieur	2	أستاذ التعليم العالي
Professeur habilité	10	أستاذ مؤهل
Professeur d'Enseignement Supérieur Assisstant	30	أستاذ التعليم العالي مساعد
Autres	8	آخرون
Total	50	المجموع

Source: Ecole Nationale des Sciences Appliquées - Safi -

المصدر : المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - آسفي -

ENSEIGNEMENT

التعليم

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PUBLIC

التعليم العالي العمومي

Ecole Supérieure de Technologie - Safi-

المدرسة العليا للتكنولوجيا - أسفي-

Effectif des étudiants selon le cycle et le sexe

الطبة حسب السلك و الجنس

Année universitaire 2015-2016

الموسم الجامعي 2015-2016

Effectif des étudiants	المجموع		السلك II		السلك I		عدد الطلبة
	Total		2ème cycle		1 er cycle		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
DUT	524	284	.....	.....	524	284	الدبلوم الجامعي للتكنولوجيا
Licence Professionnelle	59	26	.....	.....	59	26	الاجازة المهنية
Total	583	310	.....	.....	583	310	المجموع

Nombre d'étudiants et de diplômés selon la discipline

عدد الطلبة و المتخرجين حسب التخصص

Année universitaire 2015-2016

الموسم الجامعي 2015-2016

Discipline	عدد الطلبة		عدد الخريجين		التخصص
	Nombres d'étudiants		Nbre des diplômés		
DUT					الدبلوم الجامعي للتكنولوجيا
Electromécanique	42		38		إلكترونيك
Electronique et Informatique industrielle	20		17		المعلومات الصناعية والإلكترونيك
Technique instrumentales et Management Qualité	61		61		تقنيات وأليات مراقبة الجودة
Finance Comptabilité et fiscalité	63		63		المالية والمحاسبة
Administration des Systèmes de Réseaux	41		34		المعلومات
Licence Professionnelle					الاجازة المهنية
Mécatronique	32		29		الميكاترونك
Métrologie Qualité Sécurité et environnement	27		27		المقاييس الجودة السلامة البيئة
Total	286		269		المجموع

Personnel enseignant permanent

هيئة التدريس الدائمة

Année universitaire 2015-2016

الموسم الجامعي 2015-2016

Personnel enseignant	Ecole Supérieure de Technologie de Safi		هيئة التدريس
	المدرسة العليا للتكنولوجيا - أسفي-		
Professeurs de l'enseignement supérieur	6		اساتذة التعليم العالي
Professeur habilité	6		الاساتذة المؤهلون
Maître assistant	18		الاساتذة التعليم العالي المساعدين
Ingénieurs d'Etat	4		مهندسين الدولة
Administrateurs	2		المتصرفين
Enseignants 2 ^{ème} cycle	1		اساتذة السلك الثاني
Total	37		المجموع

Source: Ecole supérieure de technologie de Safi

المصدر: المدرسة العليا للتكنولوجيا بأسفي

ENSEIGNEMENT

التعليم

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PUBLIC

التعليم العالي العمومي

Faculté Polydisciplinaire -Safi -
الكلية متعددة الإختصاصات - آسفي -

Nombre d'étudiants et de diplômés selon la
discipline

عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص

Année universitaire 2013-2014			الموسم الجامعي 2013-2014
Discipline	عدد الطلبة	عدد المتخرجين	التخصص
Sciences Juridiques et économiques	2795	290	العلوم القانونية والإقتصادية
Lettres et Sciences Humaines	1747	148	الآداب والعلوم الإنسانية
Sciences et Techniques	2377	164	العلوم والتقنيات
Total	6919	602	المجموع

Effectif des étudiants selon le sexe

الطلبة حسب الجنس

Année universitaire 2013-2014			الموسم الجامعي 2013-2014
Effectif des étudiants	سلك الإجازة		عدد الطلبة
	الإناث	المجموع	
	3 728	7 077	

Personnel enseignant permanent

هيئة التدريس الدائمة

Année universitaire 2013-2014			الموسم الجامعي 2013-2014
Personnel enseignant	Faculté Polydisciplinaire -Safi - الكلية متعددة الإختصاصات - آسفي -		هيئة التدريس
Professeurs d'enseignement supérieur	4		أستاذ التعليم العالي
Professeur habilité	17		أستاذ مؤهل
Maître assistant	70		استاذ التعليم العالي مساعد
Autres	4		آخرون
Total	95		المجموع

Source: Faculté Polydisciplinaire -Safi -

المصدر : الكلية متعددة الإختصاصات- آسفي -

ENSEIGNEMENT

التعليم

FORMATION PEDAGOGIQUE

التكوين التربوي

Etudiants et personnel enseignant du CRMEF selon la Matière Enseignée

تلاميذ و هيئة تدريس المركز الجهوي لمهن التربية والتكوين حسب المادة المدرسة

Année 2015-2016	سنة 2015-2016		
Matières Enseignées	تلاميذ السلك التربوي Etudiants Cycle Pédagogique	هيئة التدريس Personnel Enseignant	المادة المدرسة
Arabe			العربية
Total	54	3	المجموع
Féminin	23	0	إناث
Français			الفرنسية
Total	87	5	المجموع
Féminin	56	2	إناث
Mathématiques			الرياضيات
Total	64	4	المجموع
Féminin	29	0	إناث
Etudes Islamiques			الدراسات الإسلامية
Total	119	4	المجموع
Féminin	22	0	إناث
Physique Chimie			الفيزياء والكيمياء
Total	90	6	المجموع
Féminin	27	1	إناث
Psycho-Pédagogie			علوم التربية
Total	0	4	المجموع
Féminin	0	0	إناث
Informatique			المعلوماتيات
Total	0	2	المجموع
Féminin	0	0	إناث
SVT			علوم الحياة و الارض
Total	60	3	المجموع
Féminin	31	1	إناث
Education Physique			التربية البدنية
Total	0	1	المجموع
Féminin	0	0	إناث
Anglais			الإنجليزية
Total	59	2	المجموع
Féminin	16	0	إناث
Histoire et Géographie			مادة الاجتماعيات
Total	60	3	المجموع
Féminin	16	1	إناث
Primaire			التعليم الابتدائي
Total	60	4	المجموع
Féminin	42	1	إناث

المصدر: المركز الجهوي لمهن التربية و التكوين لجهة مراكش اسفي - فرع اسفي-

Source: Centre Régional des métiers d'éducation et de formation marrakech Safi (centre de Safi)

ENSEIGNEMENT

التعليم

FORMATION PEDAGOGIQUE

التكوين التربوي

Diplômes délivrés par le CRMEF selon le sexe

الشواهد الممنوحة من المركز الجهوي لمهن التربية و التكوين
حسب الجنس

Année 2015-2016

سنة 2015-2016

Branches	المجموع	إناث	الشعبة
	Total	Féminin	
Arabe	54	23	العربية
Français	87	56	الفرنسية
Mathématiques	64	29	الرياضيات
Physique-Chimie	90	27	الفيزياء والكيمياء
Etudes Islamiques	119	22	الدراسات الإسلامية
Histoire et Géographie	60	16	مادة الاجتماعيات
Sciences naturelles	60	31	العلوم الطبيعية
Anglais	59	116	الانجليزية
Primaire	60	42	التعليم الإبتدائي

Diplômes délivrés par le CRMEF selon le niveau scolaire

الشواهد الممنوحة من المركز الجهوي لمهن التربية و التكوين
حسب المستوى التعليمي

Année 2015-2016

سنة 2015-2016

niveau scolaire	المجموع	إناث	المستوى التعليمي
	Total	Féminin	
primaire	60	42	الإبتدائي
Collège	270	114	لثانوي الإعدادي
Qualifiant	323	88	الثانوي التأهيلي
Total	653	244	المجموع

Source: Centre Régional des métiers d'éducation et de formation marrakech Safi
(centre de Safi)

المصدر: المركز الجهوي لمهن التربية و التكوين لجهة مراكش اسفي - فرع اسفي

ENSEIGNEMENT

التعليم

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PRIVE

التعليم الإبتدائي الخاص

Etablissements et élèves selon le sexe

المؤسسات والتلاميذ حسب الجنس

Année 2015-2016

سنة 2015-2016

Unité administrative	Etablissements	التلاميذ المسجلون		الوحدة الإدارية
		Elèves inscrits		
		المجموع	إناث	
		Total	Féminin	
Marrakech - Safi	229	61683	29427	مراكش - أسفي
Safi	48	11 883	5 692	أسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Elèves inscrits, classes et enseignants

التلاميذ المسجلون، الأقسام والمعلمون

Année 2015-2016

سنة 2015-2016

Unité administrative	التلاميذ المسجلون		أقسام	المعلمون		الوحدة الإدارية	
	Elèves inscrits			Classes	Enseignants		
	المجموع	إناث			المجموع		إناث
	Total	Féminin		Total	Féminin		
Municipalités	12 729	6 094	544	736	658	البلديات	
Safi	11369	5469	487	654	580	أسفي	
Jemaa Shaim	436	228	23	30	30	جمعة سحيم	
Gzoula	924	397	34	52	48	كزولة	
Cercles	0	0	0	0	0	الدوائر	
Abda	0	0	0	0	0	عبدة	
Hrara	0	0	0	0	0	حرارة	
Gzoula	0	0	0	0	0	كزولة	
Total	12 729	6 094	544	736	658	المجموع	

Source : Délégation Provinciale de l'Education Nationale

المصدر: مندوبية الإقليمية للتربية الوطنية

ENSEIGNEMENT

التعليم

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE COLLEGIAL
PRIVE

التعليم الثانوي الاعدادي الخاص

Etablissements et élèves selon le sexe

المؤسسات والتلاميذ حسب الجنس

Année 2015-2016

سنة 2015-2016

Unité administrative	Etablissements	التلاميذ المسجلون		الوحدة الإدارية
		Elèves inscrits		
		المجموع	إناث	
		Total	Féminin	
Marrakech - Safi	107	13 776	6610	مراكش - آسفي
Safi	18	2 605	1 269	آسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Elèves inscrits, classes et enseignants

التلاميذ المسجلون، الأقسام وهيئة التدريس

Année 2015-2016

سنة 2015-2016

Unité administrative	التلاميذ المسجلون		الأقسام	هيئة التدريس		الوحدة الإدارية
	Elèves inscrits			Enseignants		
	المجموع	إناث		المجموع	إناث	
	Total	Féminin	Classes	Total	Féminin	
Municipalités	2 605	1 269	105	293	112	البلديات
Safi	2509	1215	99	270	100	آسفي
Jemaa Shaim	0	0	0	0	0	جمعة سحيم
Gzoula	96	54	6	23	12	كزولة
Cercles	0	0	0	0	0	الدوائر
Abda	0	0	0	0	0	عبدة
Hrara	0	0	0	0	0	حرارة
Gzoula	0	0	0	0	0	كزولة
Total	2 605	1 269	105	293	112	المجموع

Source : Délégation Provinciale de l'Education Nationale

المصدر: المندوبية الإقليمية للتربية الوطنية

ENSEIGNEMENT

التعليم

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE QUALIFIANT
PRIVE

التعليم الثانوي التأهيلي الخاص

Etablissements et élèves selon le sexe

المؤسسات والتلاميذ حسب الجنس

Année 2015-2016

سنة 2015-2016

Unité administrative	Etablissements	التلاميذ المسجلون		الوحدة الإدارية
		المجموع	إناث	
		Total	Féminin	
Marrakech - Safi	46	6 987	3345	مراكش - آسفي
Safi	5	737	407	آسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Elèves inscrits, classes et enseignants

التلاميذ المسجلون، الأقسام وهيئة التدريس

Année 2015-2016

سنة 2015-2016

Unité administrative	التلاميذ المسجلون		الأقسام	هيئة التدريس		الوحدة الإدارية
	Elèves inscrits			Enseignants		
	المجموع	إناث		المجموع	إناث	
	Total	Féminin	Classes	Total	Féminin	
Municipalités	737	407	36	122	46	البلديات
Safi	737	407	36	122	46	آسفي
Jemaa Shaim	0	0	0	0	0	جمعة سحيم
Gzoula	0	0	0	0	0	كزولة
Cercles	0	0	0	0	0	الدوائر
Abda	0	0	0	0	0	عبدة
Hrara	0	0	0	0	0	حرارة
Gzoula	0	0	0	0	0	كزولة
Total	737	407	36	122	46	المجموع

Source : Délégation Provinciale de l'Education Nationale

المصدر: المندوبية الإقليمية للتربية الوطنية

Liste des tableaux**لائحة الجداول**

1- Etablissements et effectifs en formation selon le secteur.

1- المؤسسات وأعداد المتدربين حسب القطاع.

2- Effectifs en formation par département formateur et par niveau

2- عدد المتدربين حسب القطاع المكون والمستوى.

3-- Effectifs en formation par niveau

3- عدد المتدربين حسب المستوى.

FORMATION PROFESSIONNELLE

التكوين المهني

Etablissements et effectifs en formation
selon le secteur

المؤسسات و أعداد المتدربين حسب القطاع

Année 2015-2016

سنة 2015-2016

Unité administrative	المؤسسات Etablissements*			المتدربون Stagiaires *			الوحدة الإدارية
	عمومي	خاص	المجموع	عمومي	خاص	المجموع	
	Public	Privé	Total	Public	Privé	Total	
Province Safi	12	24	36	6836	1274	8110	إقليم أسفي
Municipalités	11	24	35	6836	1274	8110	البلديات
Safi	10	24	34	6725	1274	7999	أسفي
Jemaa Shaim	1	0	1	111	0	111	جمعة شحيم
Gzoula	0	0	0	0	0	0	كزولة
Cercles	1	0	1	53	0	53	الدوائر
Abda	0	0	0	0	0	0	عبدة
Hrara	1	0	1	53	0	53	حرارة
Gzoula	0	0	0	0	0	0	كزولة

(*) non compris les effectifs en formation par apprentissage , cours du soir et formation qualifiante

Source :Délégation Provinciale de la Formation Professionnelle

المصدر : المنطوية الإقليمية للتكوين المهني

FORMATION PROFESSIONNELLE

التكوين المهني

Effectifs en formation (*) par département formateur et par niveau

عدد المتدربين حسب القطاع المكون و المستوى

Année 2015-2016

سنة 2015-2016

Département	التخصص		التأهيل		التقني		التقني المتخصص		المجموع		القطاع
	Spécialisation		Qualification		Technicien		Technicien Spécialisé		Total		
	الإناث المجموع		الإناث المجموع		الإناث المجموع		الإناث المجموع		المجموع الإناث		
	Total	Filles	Total	Filles	Total	Filles	Total	Filles	Total	Filles	
santé	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الصحة
Agriculture	0	0	54	11	57	13	0	0	111	24	الفلاحة
Artisanat	0	0	50	27	0	0	0	0	50	27	الصناعة التقليدية
jeunesse et sports	86	67	108	74	0	0	0	0	194	141	الشبابية و الرياضة
peche maritime	0	0	0	0	94	5	0	0	94	5	الصيد البحري
O.F.P.P.T	662	55	1553	227	2103	493	2122	565	6440	1340	م.ت.م.إ.ش
Tourisme	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	السياحة
Urbainisme	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	التعمير
Justice	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	العدل
autre à préciser	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	آخر يذكر
Total public	748	122	1765	339	2254	511	2122	565	6889	1537	مجموع القطاع العام
Total privé	183	110	266	232	532	333	293	161	1274	836	مجموع القطاع الخاص
Total général	931	232	2031	571	2786	844	2415	726	8163	2373	المجموع العام

(*) non compris les effectifs en formation par apprentissage, cours du soir et formation qualifiante

Effectifs en formation (*) par niveau

عدد المتدربين حسب المستوى

Année 2015-2016

سنة 2015-2016

Unité administrative	التخصص		التأهيل		التقني		التقني المتخصص		المجموع		الوحدة الإدارية
	Spécialisation		Qualification		Technicien		Technicien Spécialisé		Total		
	عمومي خاص		عمومي خاص		عمومي خاص		عمومي خاص		عمومي خاص		
	Public	Privé	Public	Privé	Public	Privé	Public	Privé	Public	Privé	
Province Safi	931	232	2031	571	2786	844	2415	726	8163	2373	إقليم أسفي
Municipalités	878	232	2031	571	2786	844	2415	726	8110	2373	البلديات
Safi	878	232	1977	560	2729	831	2415	726	7999	2349	أسفي
Jemaa Shaim	0	0	54	11	57	13	0	0	111	24	جمعة سحيم
Gzoula	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	كزولة
Cercles	53	0	0	0	0	0	0	0	53	0	الدوائر
Abda	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	عبدة
Hrara	53	0	0	0	0	0	0	0	53	0	حرارة
Gzoula	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	كزولة

Source :Délégation Provinciale de la Formation Professionnelle

المصدر : المندوبية الإقليمية للتكوين المهني

(*) non compris les effectifs en formation par apprentissage, cours du soir et formation qualifiante

Liste des tableaux

لائحة الجداول

- 1- Nombre de lits selon la nature des hôpitaux publics . 1- عدد الأسرة حسب نوع المستشفيات العمومية .
- 2- Médecins par secteur d'activité 2- الأطباء حسب قطاع النشاط .
- 3- Chirugiens dentistes par secteur d'activité 3- جراحي الأسنان حسب قطاع النشاط .
- 4- Médecins du Ministère de la Santé dans la province par spécialité 4- أطباء وزارة الصحة بالإقليم حسب الاختصاص .
- 5- Médecins du secteur privé dans la province par spécialité 5- أطباء القطاع الخاص بالإقليم حسب الاختصاص .
- 6- Consultations médicales réalisées dans les hôpitaux publics 6- الفحوصات الطبية المقدمة من طرف المؤسسات الصحية العمومية .
- 7- Formations de soins de santé de base publiques 7- مؤسسات العلاجات الصحية العمومية .
- 8- Taux d'occupation des lits des formations sanitaires publiques 8- نسب الإيواء بالمؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة .
- 9- Mouvements des malades dans les hôpitaux publics 9- حركات المرضى داخل المستشفيات العمومية .
- 10- Accouchements au sein des formations sanitaires publiques 10- الولادات بالمؤسسات الصحية العمومية .
- 11- Mouvements des malades dans les formations hospitalières publics 11- حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية العمومية .
- 12- Personnel paramédical exerçant dans le réseau ambulatoire par grade 12- الجهاز شبه الطبي العمومي المزاول بشبكة العلاجات الأساسية حسب الدرجة .
- 13- Personnel paramédical public par grade 13- الجهاز شبه الطبي العمومي حسب الدرجة .
- 14- Infirmiers par spécialité : public 14- هيئة التمريض حسب الاختصاص : عمومي
- 15- Activités du Programme National de lutte contre les maladies Diarrhétiqes. 15- نشاط البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال .
- 16- Activités du Programme National de Planification Familiale. 16- نشاط البرنامج الوطني للتخطيط العائلي .

- 17- Enfants bénéficiaires des prestations du PNI (Programme National d'Immunisation).
18- Vaccinations effectuées dans les formations sanitaires publiques.
- 19- Activités des laboratoires publics : Nombre de cas traités.
- 20- Activités des centres d'ophtalmologie .
- 21- Activités des laboratoires des hôpitaux publics.
- 22- Maladies sous surveillance dans les formations sanitaires publiques.
- 23- Examens médicaux et soins paramédicaux effectués dans les formations sanitaires publiques.
- 24- Epidémiologie : Nombre de cas signalés.
- 25- Formations Sanitaires Publiques.
- 26- Formations sanitaires publiques avec lits.
- 27- Médecins, Chirurgiens, Dentistes et Pharmaciens exerçant dans la province
- 28- Personnel paramédical exerçant dans la province selon le cadre.
- 17- عدد الأطفال المستفيدين من البرنامج الوطني للتلقيح.
- 18- التلقيح المقدم من طرف المؤسسات الصحية العمومية.
- 19- أنشطة مختبرات المستشفيات العمومية: عدد الحالات المعالجة.
- 20- أنشطة مراكز أمراض العيون.
- 21- أنشطة مختبرات المستشفيات العمومية.
- 22- الأمراض المراقبة بالمؤسسات الصحية العمومية .
- 23- الفحوصات الطبية وشبه الطبية المقدمة من طرف المؤسسات الصحية العمومية.
- 24- الأمراض المتفشية : عدد الحالات المعلن عنها.
- 25- المؤسسات الصحية العمومية.
- 26- المؤسسات الصحية العمومية ذات الاسرة.
- 27- الأطباء، أطباء الأسنان والصيدلة المزاولون بالإقليم.
- 28- الجهاز الشبه الطبي المزاول بالإقليم حسب الإطار.

SANTE

الصحة

عدد الأسرة حسب نوع المستشفيات العمومية Nombre de lits selon la nature des hôpitaux publics

Année 2013				سنة 2013
Unité administrative	المستشفيات العمومية Hôpitaux généraux	المستشفيات المختصة Hôpitaux spécialisés	المجموع Total	الوحدة الإدارية دكالة - عبدة أسفي
Doukkala - Abda	1 367	80	1287	
Safi	747	-	747	

Médecins par secteur d'activité

الأطباء حسب قطاع النشاط

Année 2013				سنة 2013
Unité administrative	القطاع الخاص Privé	القطاع العمومي Public	المجموع Total	الوحدة الإدارية دكالة - عبدة أسفي
Doukkala - Abda	361	394	755	
Safi	111	132	243	

Chirurgiens dentistes par secteur d'activité

جراحي الأسنان حسب قطاع النشاط

Année 2014				سنة 2014
Unité administrative	القطاع الخاص Privé		القطاع العمومي Public	الوحدة الإدارية دكالة - عبدة أسفي
	نساء مغربيات F M	المجموع Total		
Doukkala - Abda	64	137	...	
Safi	16	43	...	

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

SANTE

الصحة

Médecins du Ministère de la Santé dans la province
par spécialité

أطباء وزارة الصحة بالإقليم
حسب الاختصاص

Année 2015		سنة 2015
Médecine générale	49	طبيب عام
Chirurgie générale	2	طبيب جراحة عامة
Pédiatrie	5	طبيب الاطفال
Gynécologie-obstétrique	4	طبيب النساء و التوليد
Psychiatrie	1	طبيب الامراض العقلية
Oto-rhino-laryngologie	2	طبيب الانف و الحنجرة
Ophthalmologie	2	طبيب العيون
Dermatologie	2	طبيب مختص في امراض الجلد
Gastro-entérologie	4	طبيب أمراض الجهاز الهضمي
Cardiologie	2	طبيب مختص في امراض القلب و الشرايين
Hématologie clinique	1	اخصائي في امراض الدم
Biologie médicale clinique	1	بيولوجي
Néphrologie*	2	طبيب أمراض الكلى
Urologie	3	طبيب مختص في امراض المسالك البولية
Endocrino. et Mal. Métaboliques	2	طبيب الغدد الصماء
Rhumatologie	2	طبيب امراض المفاصل و الروماتيزم
Médecine interne	2	طبيب الامراض الباطنية
Chirurgie pédiatrique	3	طبيب مختص في جراحة الاطفال
Médecine du travail	1	طبيب الشغل
Anesthésie-réanimation	4	طبيب مختص في التخدير و الانعاش
Neurochirurgie	4	جراحة الاعصاب
Neurologue	2	طبيب الاعصاب
Pneumo-phtisiologie	2	طبيب مختص في الامراض التنفسية
chirurgien dentiste	3	طبيب الاسنان
Radiologie	4	طبيب مختص في التصوير بالأشعة
Médecine du sport	5	طب الرياضي
Traumatologie-orthopédie	3	طبيب العظام
Anatomie pathologique	0	طبيب التشريح
Méd. physique et réadapt. fonctionnelle	0	اخصائي ترويض
Médecine d'urgence et de catastrophe	0	طبيب الطوارئ والكوارث
Pharmacien	3	صيدلى
chirurgien dentiste	3	طبيب الاسنان
autres	13	آخر
total	136	المجموع

Source : Délégation Provinciale de la Santé

المصدر : المنوبية الإقليمية للصحة

Santé

الصحة

Médecins du secteur privé dans la province
par spécialité

أطباء القطاع الخاص
بالإقليم حسب الاختصاص

Année 2015		سنة 2015
Médecine générale	70	طبيب عام
Chirurgie générale	7	طبيب جراحة عامة
Pédiatrie	7	طبيب الاطفال
Gynécologie-obstétrique	6	طبيب النساء و التوليد
Psychiatrie	2	طبيب الامراض العقلية
Oto-rhino-laryngologie	3	طبيب الانف و الحنجرة
Ophthalmologie	5	طبيب العيون
Dermatologie	1	طبيب مختص في امراض الجلد
Gastro-entérologie	3	طبيب أمراض الجهاز الهضمي
Cardiologie	2	طبيب مختص في امراض القلب و الشرايين
Hématologie clinique	0	اخصائي في امراض الدم
Biologie médicale clinique	4	بيولوجي
Néphrologie	1	طبيب أمراض الكلى
Urologie	1	طبيب مختص في امراض المسالك البولية
Endocrino. et Mal. Métaboliques	0	طبيب الغدد الصماء
Rhumatologie	0	طبيب امراض المفاصل و الروماتيزم
Médecine interne	1	طبيب الامراض الباطنية
Chirurgie pédiatrique	1	طبيب مختص في جراحة الاطفال
Médecine du travail	0	طبيب الشغل
Anesthésie-réanimation	2	طبيب مختص في التخدير و الانعاش
Neurochirurgie	2	جراحة الاعصاب
Neurologie	0	طبيب الاعصاب
Pneumo-phtisiologie	3	طبيب مختص في الامراض التنفسية
chirurgien dentiste	31	طبيب الاسنان
Radiologie	2	طبيب مختص في التصوير بالأشعة
Médecine du sport	0	لطب الرياضي
Traumatologie-orthopédie	2	طبيب العظام
Anatomie pathologique	0	طبيب التشريح
Méd. physique et réadapt. fonctionnelle	0	اخصائي ترويض
Médecine d'urgence et de catastrophe	0	طبيب الطوارئ والكوارث
total	156	المجموع

Source : Délégation Provinciale de la Santé

المصدر : المندوبية الإقليمية للصحة

SAUTE

الصحة

Consultations médicales réalisées dans les hôpitaux publics

الفحوصات الطبية المقدمة من طرف المؤسسات الصحية العمومية

Année 2014				سنة 2014
Unité administrative	مجموع الفحوصات Total de consultations	مجموع الأطباء Total de médecins	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	الوحدة الإدارية
Doukkala - Abda	152 062	156	7	دكالة - عبدة
Safi	33 907	47	1	أسفي

Formations de soins de santé de base publiques

مؤسسات العلاجات الصحية العمومية

Année 2013						سنة 2013
Unité administrative	المراكز الصحية القروية الجماعية Centres de santé ruraux communaux			المراكز الصحية الحضرية Centres de santé urbains		الوحدة الإدارية
	ALA	SLA	مستوصفات قروية	SLA	ALA	
	ب.أ.و	د.أ.و		د.أ.و	ب.أ.و	
Doukkala - Abda	20	57	15	29	5	دكالة - عبدة
Safi	5	16	4	16	2	أسفي

ALA : Avec Lits pour Accouchement.
SLA : Sans Lits pour Accouchement.

ب.أ.و : بأسرة للولادة.
د.أ.و : دون أسرة للولادة.

Taux d'occupation des lits des formations sanitaires publiques

نسب الإيواء بالمؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة

Année 2014					سنة 2014
Unité administrative	مجال التناوب	معدل التناوب	متوسط	متوسط معدل	الوحدة الإدارية
	على الأسرة (يوم) Intervalle de rotation (jour)	على الأسرة ⁽¹⁾ Taux de rotation des lits (1)	مدة الإقامة (يوم) Durée moyenne de séjour (jour)	الإيواء (%) Taux moyen d'occupation (%)	
Doukkala - Abda	1,9	70,2	3,2	62,7	دكالة - عبدة
Safi	2,1	54,7	4,3	66,9	أسفي

(1) : Nombre moyen de malades

(1) متوسط عدد المرضى

Mouvements des malades dans les hôpitaux publics

حركات المرضى داخل المستشفيات العمومية

Année 2014					سنة 2014
Unité administrative	أيام الإستشفاء Journées d'hospitalisation	الدخول Entrées	عدد الأسرة (1) Nombre de lits (1)	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	الوحدة الإدارية
Doukkala - Abda	230 117	72 668	1 035	7	دكالة - عبدة
Safi	98 721	23 977	436	1	أسفي

(1) Capacité fonctionnelle : lits disponibles pour l'hospitalisation des malades.

(1) الأسرة المتواجدة لاستشفاء المرضى.

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

SANTE

الصحة

Accouchements au sein des formations sanitaires publiques

الولادات بالمؤسسات الصحية العمومية

Année 2015					سنة 2015		
Unité administrative	الولادات			المواليد المتوتى	مهورات متوفيات	Mères décédées	الوحدة الإدارية
	Accouchements						
	العادية	العمليات القيصرية	ولادة عسيرة				
Normaux	césariennes	Dystociques	TOTAL	Morts nés			
Province Safi	11153	1017	606	12776	270	9	إقليم أسفي
Municipalités	9619	1017	606	11242	263	9	البلديات
Safi	6983	1017	606	8606	255	9	أسفي
Jemaat Shaim	675	0	0	675	2	0	جمعة سحيم
Gzoula	1961	0	0	1961	6	0	كزولة
Cercles	1534	0	0	1534	7	0	الدوائر
Abda	832	0	0	832	4	0	عبدة
Hrara	221	0	0	221	0	0	حرارة
Gzoula	481	0	0	481	3	0	كزولة

Mouvements des malades dans les formations hospitalières publiques

حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية العمومية

Année 2015				سنة 2015	
Unité administrative	عدد المؤسسات	عدد الأسرة	الدخول	أيام الإستشفاء	الوحدة الإدارية
	Nombre D'établiss	Nombre de lits	Entrées	Journées l'hospitalisation	
Province Safi	1	446	24495	92872	إقليم أسفي
Municipalités	1	446	24495	92872	البلديات
Safi	1	446	24495	92872	أسفي
Jemaat Shaim	0	0	0	0	جمعة سحيم
Gzoula	0	0	0	0	كزولة
Cercles	0	0	0	0	الدوائر
Abda	0	0	0	0	عبدة
Hrara	0	0	0	0	حرارة
Gzoula	0	0	0	0	كزولة

Source : Délégation Provinciale de la Santé

المصدر : المنويبة الإقليمية للصحة

SANTE

الصحة

Personnel paramédical exerçant dans le réseau
ambulatoire par gradeالجهاز شبه الطبي العمومي المزاول بشبكة العلاجات
الأساسية حسب الدرجة

Année 2013				سنة 2013
Unité administrative	مساعدو الصحة		المجموع Total	الوحدة الإدارية
	مجازون من الدولة مختصون ASDES	حاملو الإعدادية ASB		
Doukkala - Abda	266	280	546	دكالة - عبدة
Safi	77	131	208	أسفي

ASDES : Adjoints de santé diplômés d'état spécialistes (y compris les sages femmes)

ASB : Adjoints de santé brevetés

Personnel paramédical public par grade

الجهاز شبه الطبي العمومي حسب الدرجة

Année 2013				سنة 2013
Unité administrative	مساعدو الصحة		المجموع Total	الوحدة الإدارية
	مجازون من الدولة مختصون ASDES	حاملو الإعدادية ASB		
Doukkala - Abda	841	612	1 453	دكالة - عبدة
Safi	283	281	564	أسفي

ASDES : Adjoints de santé diplômés d'état spécialistes (y compris les sages femmes)

ASB : Adjoints de santé brevetés

Infirmiers par spécialité : public

هيئة التمريض حسب الاختصاص : عمومي

Année 2013						سنة 2013
Unité administrative	قبالات	تخدير	أمراض عقلية	متعدد الاختصاص	المجموع منه :	الوحدة الإدارية
	Sage-femme	Anésthésie	Psychiatrie	Polyvalent	Total dont :	
Doukkala - Abda	134	62	22	424	689	دكالة - عبدة
Safi	37	19	9	173	240	أسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

SANTE

الصحة

Activités du Programme National de lutte contre les maladies Diarrhétiqes (1)

نشاط البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال (1)

Unité administrative	Zhar مستمر Dysentérie Persistante	Zhar Dysentérie	درجة الاجتفاف Degré de déshydratation			الوحدة الإدارية				
			(ج) (C)	(ب) (B)	(أ) (A)					
			Doukkala - Abda	24	24		5	28	8 406	دكالة - عبدة
			Safi	5	1		-	-	2 989	أسفي

(1) Il s'agit des enfants de 0-11 mois
Source : Direction de la Statistique

(1) الأطفال البالغ سنهم من 0-11 شهرا
المصدر : مديرية الإحصاء

Activités du Programme National de Planification Familiale

نشاط البرنامج الوطني للتخطيط العائلي

Unité administrative	Nouvelles acceptantes					Anciennes acceptantes				الوحدة الإدارية
	ربط قنوات فالوب Ligature de trompes	الحقن Injections	اللولب DIU	المتلقيات الجديديات		الحقن Injections	اللولب DIU	العازل Condom	الطبي Pilule	
				العازل Condom	الأقراص Pilule					
				Doukkala - Abda	35						2	3 815	3 284	39 000	0	136	4 890	241 340	دكالة - عبدة
Safi	14	-	1 002	675	10 029	-	-	1 468	81 209	أسفي

Enfants bénéficiaires des prestations du PNI (Programme National d'Immunisation)

عدد الأطفال المستفيدين من البرنامج الوطني للتلقيح

Unité administrative	الأطفال البالغون 0-11 شهرا Enfants âgés de 0 - 11 mois						الوحدة الإدارية
	التلقيح ضد			التلقيح			
	د.ك.س.ش 3	د.ك.س.ش 2	د.ك.س.ش 1	الشلل	السل	ضد الحصبة	
	DTCP3	DTCP2	DTCP1	Polio	B.C.G	V.A.R	
Doukkala - Abda	48 909	49 710	50 519	51 066	51 227	10 779	دكالة - عبدة
Safi	14 931	14 994	15 356	15 173	15 332	-	أسفي

PNI: Programme National d'Immunisation

B.C.G: Bacille de Calmette et Guérin (vaccin anti-tuberculeux).

DTCP: Diphterie, Tétanos, Coqueluche, Poliomyélite (y compris hemophilus influenzae).

N.B: ne sont pas comprises les statistiques des campagnes nationales de vaccination.

Source : Direction de la Statistique

د.ك.س.ش : الدفريا، الكزاز، السعال الديكي والشلل (بشمل المستحبة النزلية).

ملاحظة : لايشمل إحصائيات الحملات الوطنية للتلقيح.

المصدر : مديرية الإحصاء

SAUTE

الصحة

Vaccination effectuée dans les formations sanitaires publiques

التلقيح المقدم من طرف المؤسسات الصحية العمومية

Année 2015

سنة 2015

Unité administrative	التلقيح ضد السمل-الشلل		الدفترية، الكزاز، السعال الديكي والشلل			التلقيح ضد الحصبة	كبد حموي 3	النساء الملقحات	الوحدة الإدارية
	BCG	Polio	DT COQ POLIO			Rougeole VAR	Hépatite3	Femmes vaccinées	
			1° P	2° P	3° P				
Province Safi	15 219	15 175	15 077	15 128	18 041	15 180	15 020	14 028	إقليم أسفي
Municipalités	9 458	9 457	9 259	9 470	9 323	9 387	10 019	8 800	البلديات
Safi	6 054	6 051	5 807	5 964	5 963	5 675	5 847	5 597	أسفي
Jemaa Shaim	1 837	1 839	1 874	1 942	1 812	1 933	2 068	2 041	جمعة سحيم
Gzoula	1 567	1 567	1 578	1 564	1 548	1 779	2 104	1 162	كزولة
Cercles	5 761	5 718	5 818	5 658	8 718	5 793	5 001	5 228	الدوائر
Abda	914	884	944	883	855	845	770	763	عبدة
Hrara	2 549	2 536	2 551	2 564	2 468	2 401	2 550	2 715	حرارة
Gzoula	2 298	2 298	2 323	2 211	5 395	2 547	1 681	1 750	كزولة

Source : Délégation Provinciale de la Santé

المصدر : المنوبية الإقليمية للصحة

SAUTE

الصحة

Activités des laboratoires publics : Nombre de cas traités

أنشطة مختبرات المستشفيات
العمومية : عدد الحالات المعالجة

Année 2015

سنة 2015

	علم البكتيريا	علم الطفيليات	علم تحصين المصول	علم اصناف الدم	الوقاية الغذائية	الكيمياء و البيولوجيا	المجموع	
	Bactériologie	Parasitologie	Immuno-sérologie	Hémato Transfusion	hygiène alimentaire	Chimie Biologie	Total	
Province Safi	241	-	8 189	14 529	-	33 718	56 677	إقليم أسفي
Municipalités	241	-	8 189	14 529	-	33 718	56 677	البلديات

Activités des centres d'ophtalmologie

أنشطة مراكز أمراض العيون

Année 2015

سنة 2015

Activités

الأنشطة

Examens médicaux	2 324	الفحوصات الطبية
Soins paramédicaux	0	الفحوصات شبه الطبية
Admissions nouvelles	533	المقبولون الجدد
conjunctivites bactériennes traitées en ambulatoire	4 578	الالتهابات البكتيرية المعالجة بالوحدات الطبية
Cornée	0	القرنية
Trachome	0	الرمم المزمحل
Trichiasis	0	انحراف الأهداب
Aveugles	0	العمى
Borgnes	0	الحول
Autres affections oculaires	0	تعففات أخرى بصرية
Interventions chirurgicales Majeures	481	العمليات الجراحية الرئيسية
Interventions chirurgicales Mineures	172	العمليات الجراحية الثانوية
Total Interventions chirurgicales	8 088	المجموع

Source : Délégation Provinciale de la Santé

المصدر : المنوبية الإقليمية للصحة

SAUTE

الصحة

Activités des laboratoires des hôpitaux publics

أنشطة مختبرات المستشفيات العمومية

Année 2014							سنة 2014
Nombre de cas							عدد الحالات
Unité administrative	المجموع	الكيمياء والبيولوجيا	علم أصناف الدموي	علم تحصين الموصول	علم الطفيليات	علم البكتريولوجيا	الوحدة الإدارية
	Total	Chimie et biologie (Biochimie)	Hématologie et transfusion	Immuno sérologie	Para-sitologie	Bacté-riologie	
Doukkala - Abda	262 678	161 953	54 672	43 249	203	2 601	دكالة - عبدة
Safi	65 217	45 298	9 853	9 667	64	335	أسفي

Maladies sous surveillance dans les formations sanitaires publiques

الأمراض المراقبة بالمؤسسات الصحية العمومية

Année 2014							سنة 2014
Nombre de cas signalés							عدد الحالات المصرح بها
Unité administrative	التهاب السحايا	كباد حموي	حمى التيفويد	داء السل	الكزاز	السعال الديكي	الحصبة
	Méningite	Virale	Typhoïde	Tuberculose	Tétanos	Coqueluche	Rougeole
Doukkala - Abda	38	1	-	1 642	1	2	-
Safi	12	-	-	670	1	-	-

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

SANTE

الصحة

Examens médicaux et soins paramédicaux effectués dans les formations sanitaires publiques

الفحوصات الطبية وشبه الطبية المقدمة من طرف المؤسسات الصحية العمومية

Année 2015

سنة 2015

Unité administrative	الفحوصات الطبية			الفحوصات شبه طبية			الوحدة الإدارية
	Examens médicaux			Soins paramédicaux			
	المستشفيات	مرص حضري	مرص قروي	المستشفيات	مرص حضري	مرص قروي	
	Hôpitaux	C.C.Urb	C.C.Rur	Hôpitaux	C.C.Urb	C.C.Rur	
Province de Safi	139063	266547	170314	0	455352	242970	إقليم أسفي
Municipalités	139063	266547	0	0	455352	0	البلديات
Safi	139 063	181 337	0	0	357 274	0	أسفي
Jemaat Shaim	0	53 869	0	0	60 834	0	جمعة سحيم
Gzoula	0	31 341	0	0	37 244	0	كزولة
Cercles	0	0	170314	0	0	242970	الدوائر
Abda	0	0	65720	0	0	74 217	عبدة
Hrara	0	0	70548	0	0	93 166	حرارة
Gzoula	0	0	34046	0	0	75 587	كزولة

Source : Délégation Provinciale de la Santé

المصدر : المندوبية الإقليمية للصحة

SANTE

الصحة

Epidémiologie : Nombre de cas signalés

الأمراض المتفشية : عدد الحالات المعلن عنها

Année 2015	سنة 2015	
Cas signalés	العدد Nombre	الحالات المعلن عنها
Typhoïde	0	التفويد
Rougeole	1	الحصبة
Coqueluche	0	السعال الديكي
Polio	0	الشلل
Trachome	0	التراكوم
Lépre	1	الجدام
Paludisme	0	المالاريا
Dysentérie	0	زحار
Méningite	4	التهاب السحايا
Syphilis	115	الزهري
Gonococcie	0	مرض السيبلان
Rhumatisme Articulaire Aigu	155	رثة مفصليّة
Hépatite Virale	0	كبداد حموي
Conjonctivite	4 578	رماد حبيبي
Tuberculose	208	داء السل
Paralyse Flasque Aigue (PFA)	3	شلل حاد
Bilharziose	0	البهارسيا
Urétrites	1 964	التهاب الإحليل
Sida	0	الإيدز
Diabète(nouveaux cas dépistés)	1 534	السكري
Grippe clinique	0	أنفلونزا إكلينيكية
Rhumatisme cardiaque	0	روماتيزم القلب
hypertension arterielle	1494	ارتفاع الضغط الدموي
rage humaine	0	داء الكلب
Infections sex-transmissibles	4 993	الأمراض المنقولة جنسيا
Total	15 050	المجموع

Source : Délégation Provinciale de la Santé

المصدر : المندوبية الإقليمية للصحة

SANTE

الصحة

Formations Sanitaires Publiques

المؤسسات الصحية العمومية

Année 2015

سنة 2015

Unité administrative	مستوصف صحي		مركز صحي		المستشفيات		الوحدة الإدارية
	Dispensaires		Centres de Santé		Hôpitaux		
	الوسط القروي	الوسط الحضري	الوسط القروي	الوسط الحضري	الوسط القروي	الوسط الحضري	
	Rural	Urbain	Rural	Urbain	Rural		
Province Safi	4	17	21	1	0		إقليم أسفي
Municipalités	0	17	0	1	0		البلديات
Safi	0	15	0	1	0		أسفي
Jemaat Shaim	0	1	0	0	0		جمعة سحيم
Gzoula	0	1	0	0	0		كزولة
Cercles	4	0	21	0	0		الدوائر
Abda	0	0	8	0	0		عبدة
Hrara	0	0	5	0	0		حرارة
Gzoula	4	0	8	0	0		كزولة

Formations sanitaires Publiques avec lits

المؤسسات الصحية العمومية ذات الاسرة

Année 2015

سنة 2015

Unité administrative	مركز صحي		المستشفيات		الوحدة الإدارية
	Centre de santé		Hôpitaux		
	العدد	الأسرة	العدد	الأسرة	
	Nombre	Lits	Nombre	Lits	
Province Safi	7	30	1	446	إقليم أسفي
Municipalités	2	10	1	446	البلديات
Safi	0	0	1	446	أسفي
Jemaat Shaim	1	6	0	0	جمعة سحيم
Gzoula	1	4	0	0	كزولة
Cercles	5	20	0	0	الدوائر
Abda	1	4	0	0	عبدة
Hrara	2	8	0	0	حرارة
Gzoula	2	8	0	0	كزولة

Source : Délégation Provinciale de la Santé

المصدر : المندوبية الإقليمية للصحة

SANTE

الصحة

Médecins, Chirurgiens Dentistes et Pharmaciens exerçant dans la province

الأطباء، أطباء الأسنان و الصيادلة المزاوون بالإقليم

Unité administrative	Année 2015						الوحدة الإدارية
	الأطباء		أطباء الأسنان		الصيداللة		
	Médecins		Dentistes		Pharmaciens		
	عمومي	خاص	عمومي	خاص	عمومي	خاص	
Publics	Privés	Publics	Privés	Publics	Privés		
Province Safi	130	125	3	31	3	156	إقليم أسفي
Municipalités	111	120	3	31	3	134	البلديات
Safi	108	111	3	31	3	115	أسفي
Jemaat Shaim	2	4	0	0	0	11	جمعة سحيم
Gzoula	1	5	0	0	0	8	كزولة
Cercles	19	5	0	0	0	22	الدوائر
Abda	6	2	0	0	0	6	عبدة
Hrara	7	1	0	0	0	11	حرارة
Gzoula	6	2	0	0	0	5	كزولة

Personnel paramedical exerçant dans la province selon le cadre

الجهاز الشبه الطبي المزاوول بالإقليم حسب الإطار

Unité Administrative	Année 2015			الوحدة الإدارية
	الممرضون المجازون من الدولة	مساعدو الصحة	الممرضون حاملوا الإعدابية	
	Infirmiers	Adjoints de santé	Infirmiers	
	Diplômés (IDE)	(ASDE)	Brevetés	
Province de Safi	256	0	241	إقليم أسفي
Municipalités	219	0	228	البلديات
Safi Al Madina	211	0	222	أسفي
Jamaat Shaim	4	0	2	جمعة سحيم
Sebt Gzoula	4	0	4	كزولة
Cercles	37	0	13	الدوائر
Abda	18	0	5	عبدة
Hrara	8	0	6	حرارة
Gzoula	11	0	2	كزولة

Source : Délégation Provinciale de la Santé

المصدر : المنويبة الإقليمية للصحة

Liste des tableaux**لائحة الجداول**

1- Production des déchets ménagers

1- إنتاج النفايات المنزلية

2- Quantité des déchets médicaux

2- كمية النفايات الطبية

3-Evolution du nombre de plages

3-تطور عدد الشواطئ

ENVIRONNEMENT

البيئة

Production des déchets ménagers (milieu urbain)

إنتاج النفايات المنزلية
(الوسط الحضري)

Année	2015	2014	2013	السنة
Unité administrative	طن/سنة t/année	طن/سنة t/année	طن/سنة t/année	الوحدة الإدارية
Doukala - Abda	242 803	240 495	130 300	دكالة - عبدة

Quantité des déchets médicaux

كمية النفايات الطبية

Unité administrative	2014	2013	2008	بالطن
Unité administrative	2014	2013	2008	الوحدة الإدارية
Doukkala - Abda	390	305	305	دكالة - عبدة

Evolution du nombre de plages

تطور عدد الشواطئ

Unité administrative	2014	2013	2012	2011	2010	الوحدة الإدارية
Doukkala - Abda	13	13	13	12	12	دكالة - عبدة

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

LISTE DES TABLEAUX

لائحة الجداول

1- Taux d'activité et taux de chômage selon le milieu.

1- معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الوسط.

2- Personnel de l'Etat

2- موظفو الدولة

3- Conflits individuels enregistrés selon les catégories professionnelles

3- النزاعات الفردية المسجلة حسب الأصناف المهنية

4- Réclamations que comportent les conflits selon la catégorie professionnelle

4- الشكايات المتعلقة بالنزاعات حسب الصنف المهني

5- Réclamations relatives aux conflits individuels selon les causes

5- الشكايات المتعلقة بالنزاعات الفردية حسب الأسباب

EMPLOI

التشغيل

Taux d'activité et taux de chômage selon le milieu

معدل النشاط و معدل البطالة حسب الوسط

Année 2015	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Ensemble	سنة 2015
	Taux d'activité en%		معدل النشاط (ب %)	
Marrakech-Safi	44,5	59,0	52,0	مراكش - آسفي
Safi	45,5	60,8	52,1	آسفي
	Taux de chômage en%		معدل البطالة (ب %)	
Marrakech-Safi	14,3	2,5	7,4	مراكش - آسفي
Safi	17,4	1,2	9,2	آسفي

Personnel de l'Etat

موظفو الدولة

Au 31-12-2015	المجموع	إناث	ذكور	في 31-12-2015
Unité administrative	Ensemble	Féminin	Masculin	الوحدة الإدارية
Marrakech - Safi	47 046	19 532	27 514	مراكش - آسفي
Safi	8 083	3 507	4 576	آسفي

Source: Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

EMPLOI

التشغيل

Conflits individuels enregistrés selon la catégorie professionnelle

النزاعات الفردية المسجلة حسب الأصناف المهنية

Année 2015	المجموع الصناعة التقليدية الفلاحة المهن الحرة التجارة الصناعة					2015 سنة	الوحدة الإدارية
Unité administrative	Industrie	Commerce	Professions libérales	Agriculture	Artisanat	Total	
Municipalité de Safi	137	40	349	7	8	541	بلدية اسفي
Municipalité de Jamaa Shaim	0	0	0	8	0	8	بلدية جمعة سحيم
Municipalité de sebt gzoula	0	0	0	18	0	18	بلدية سبت كزولة
Province de Safi	137	40	349	33	8	567	اقليم اسفي

Réclamations que comportent les conflits selon la catégorie professionnelle

الشكايات المتعلقة بالنزاعات حسب الصنف المهني

Année 2015	المجموع الصناعة التقليدية الفلاحة المهن الحرة التجارة الصناعة					2015 سنة	الوحدة الإدارية
Unité administrative	Industrie	Commerce	Professions libérales	Agriculture	Artisanat	Total	
Municipalité de Safi	309	111	1205	20	45	1690	بلدية اسفي
Municipalité de Jamaa Shaim	0	0	0	24	0	24	بلدية جمعة سحيم
Municipalité de sebt gzoula	0	0	0	28	0	28	بلدية سبت كزولة
Province de Safi	309	111	1205	72	45	1742	اقليم اسفي

Réclamations relatives aux conflits individuels selon les causes

الشكايات المتعلقة بالنزاعات الفردية حسب الأسباب

Année 2015	Safi Jamaa shaim Sebt gzoula Province de Safi				2015 سنة	الأسباب
Causes	اسفي	جمعة سحيم	سبت كزولة	اقليم اسفي		
Discipline	1	0	0	1		النظام
Salaires	203	6	2	211		الأجور
Horaires du travail	1	0	2	3		توقيت العمل
Repos hebdomadaire	31	0	0	31		العطل الأسبوعية
Congés payés	381	1	0	382		العطل المؤدى عنها
Congédiement et Préavis	209	1	2	212		مهلة الإعلام
CNSS	31	2	2	35		الصندوق الوطني للضمان الإجتماعي
Accidents de travail	0	0	1	1		حوادث الشغل
Divers	828	13	25	866		مختلفات
Total	1685	23	34	1742		المجموع

Source : Délégation Provinciale de l'Emploi

المصدر : المنوبية الإقليمية للتشغيل

LISTE DES TABLEAUX

لائحة الجداول

- | | |
|---|---|
| 1- Installations sportives | 1-التجهيزات الرياضية |
| 2- Activités des foyers féminins contrôlés par le Ministère de la Jeunesse et des Sports | 2-أنشطة الأندية النسوية المراقبة من طرف وزارة الشبيبة والرياضة |
| 3- Activités des jardins d'enfants contrôlés par le Ministère de la Jeunesse et des Sports | 3-أنشطة رياض الأطفال المراقبة من طرف وزارة الشبيبة والرياضة |
| 4- Activités des maisons de jeunes contrôlées par le Ministère de la Jeunesse et des Sports | 4-أنشطة دور الشباب المراقبة من طرف وزارة الشبيبة و الرياضة |
| 5- Activités des centres d'accueil contrôlés par le Ministère de la Jeunesse et des Sports | 5- أنشطة مراكز الاستقبال المراقبة من طرف وزارة الشبيبة والرياضة |
| 6- Participants aux colonies de vacances | 6-المشاركون في المخيمات الصيفية |

JEUNESSE ET SPORTS

الشبيبة والرياضة

Installations sportives

التجهيزات الرياضية

Année 2013	سنة 2013														
Unité administrative	كرة القدم	كرة السلة	كرة اليد	الكرة الطائرة	الكرة المستديرة	العاب القوى	المساح	قاعة مغطاة	ملعب تنس	الكولف الملكي	ملعب الخيول	القاعدة المائية	مركز رياضي	ملاعب القرب	الوحدة الإدارية
	Football	Basket-ball	Hand-ball	Volley-Ball	Rugby	Athlétisme	Piscines	Salle couverte	Tennis	Golf Royal	Hippodrome	Base nautique	Complexe Sportive	Terrain de Proximité	
Province Safi	9	0	0	0	1	0	2	2	0	0	0	0	1	0	إقليم أسفي
Municipalités	6	0	0	0	1	0	2	2	0	0	0	0	1	0	البلديات
Safi	4	0	0	0	1	En projet	2	2	0	0	0	0	1	0	أسفي
Jemaa Shaim	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	جمعة سحيم
Gzoula	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	كزولة
Cercles	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الدوائر
Abda	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	عبدة
Hrara	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	حرارة
Gzoula	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	كزولة

Source : Délégation Provinciale de la Jeunesse et des sports

المصدر : المندوبية الإقليمية للشباب و الرياضة

JEUNESSE ET SPORTS

الشبيبة والرياضة

Activités des foyers féminins contrôlés par
le Ministère de la Jeunesse et des Sports

أنشطة الأندية النسوية المراقبة من
طرف وزارة الشبيبة والرياضة

Année 2013				سنة 2013
Unité administrative	عدد الأندية Nbre de foyers	عدد الأطر Nbre de cadres	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	الوحدة الإدارية
Province Safi	10	42	590	إقليم أسفي
Municipalités	5	21	295	البلديات
Safi	2	13	230	أسفي
Jemaa Shaim	2	6	40	جمعة سحيم
Gzoula	1	2	25	كزولة
Cercles	5	21	295	الدوائر
Abda	4	19	270	عبدة
Hrara	0	0	0	حرارة
Gzoula	1	2	25	كزولة

Activités des jardins d'enfants contrôlés
par le Ministère de la Jeunesse et des
Sports

أنشطة رياض الأطفال المراقبة من طرف
وزارة الشبيبة والرياضة

Année 2013				سنة 2013
Unité administrative	العدد Effectif	عدد الأطفال Nbre d'enfants	عدد المربيات Jardinières d'enfants	الوحدة الإدارية
Province Safi	7	181	11	إقليم أسفي
Municipalités	3	83	5	البلديات
Safi	1	30	2	أسفي
Jemaa Shaim	1	15	1	جمعة سحيم
Gzoula	1	38	2	كزولة
Cercles	4	98	6	الدوائر
Abda	2	45	3	عبدة
Hrara	1	15	1	حرارة
Gzoula	1	38	2	كزولة

Source : Délégation Provinciale de la Jeunesse et des sports

المصدر : المندوبية الإقليمية للشباب و الرياضة

JEUNESSE ET SPORTS

الشبيبة و الرياضة

Activités des maisons de jeunes contrôlées par le Ministère de la Jeunesse et des Sports

أنشطة دور الشباب المراقبة من طرف وزارة الشبيبة و الرياضة

Année 2013					سنة 2013
Unité administrative	العدد	عدد الأطر	الأنشطة العادية	الأنشطة الاشعاعية	الوحدة الادارية
	Effectif	Nbre de cadres	Activités normales	Activités de rayonnement	
Province Safi	22	...	21860	44840	إقليم أسفي
Municipalités	11	...	10930	22420	البلديات
Safi	8	...	8460	17770	أسفي
Jemaa Shaim	2	...	1800	3400	جمعة سحيم
Gzoula	1	...	670	1250	كزولة
Cercles	11	...	10930	22420	الدوائر
Abda	10	...	10260	21170	عبدة
Hrara	0	...	0	0	حرارة
Gzoula	1	...	670	1250	كزولة

Activités des centres d'accueil contrôlés par le Ministère de la Jeunesse et des Sports

أنشطة مراكز الاستقبال المراقبة من طرف وزارة الشبيبة و الرياضة

Année 2013			سنة 2013
Unité administrative	الطاقة الايوانية	الزائرون	الوحدة الادارية
	Capacité	Visiteurs	
Province Safi	0	0	إقليم أسفي
Municipalités	0	0	البلديات
Cercles	0	0	الدوائر

Participants aux colonies de vacances

المشاركون في المخيمات الصيفية

Année 2013							سنة 2013
Unité administrative	المرحلة الأولى					المجموع	الوحدة الادارية
	1 ^{ère} période	2 ^{ème} période	3 ^{ème} période	4 ^{ème} période	5 ^{ème} période			Total
Safi	524	544	355	570	577	2 570	أسفي
Doukala-Abda	4 864	2 914	5 270	6 620	3 377	23 045	دكالة - عبدة

Source : Délégation Provinciale de la Jeunesse et des sports

المصدر : المندوبية الاقليمية للشباب و الرياضة

LISTE DES TABLEAUX

لائحة الجداول

1-Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires civiles

1- أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا المدنية

2-Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires pénales

2- أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا الجنحية.

3- Activités des tribunaux

3- أنشطة المحاكم

4- Répartition des experts, d'interprètes agréés auprès de la cour d'appel et des copistes selon le sexe

- توزيع الخبراء القضائيين و التراجمة المقبولين لدى محكمة الإستئناف و النساخ حسب الجنس

5- Répartition des notaires dans la cour d'appel

5- توزيع الموثقين بمحكمة الإستئناف

6- Répartition des adouls dans la cour d'appel

6- توزيع العدول بمحكمة الإستئناف

7- Répartition des avocats dans la cour d'appel selon le sexe

7- توزيع المحامين بمحكمة الإستئناف حسب الجنس

JUSTICE

العدل

Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires civiles

أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا المدنية

Année 2015							سنة 2015
type d'affaires	حوادث الشغل	قضايا استعجالية	قضاء الأسرة	العقل	نزاعات الشغل	المجموع منه:	نوع القضايا
	Accidents de travail	Affaires référées	Justice famille	Affaires Immob.	Contentieux du travail	Total dont:	
Affaires civiles enregistrées	445	3 684	12 283	395	490	21 471	القضايا المدنية المسجلة
Affaires civiles jugées	512	3 703	12 672	467	571	22 298	القضايا المدنية المحكومة
Affaires civiles en instance	579	16	1 207	716	306	5 245	القضايا المدنية المخلفة

Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires pénales

أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا الجنحية

Année 2015						سنة 2015
Type d'affaires	حوادث السير	المخالفات	قضايا الأحداث	الجنح	المجموع منه:	نوع القضايا
	Accidents de circulation	Contraventions	Affaires des mineurs	Délits	Total dont:	
Affaires pénales enregistrées	1 546	-	289	9 200	13 307	القضايا الجنحية المسجلة
Affaires pénales jugées	1 984	-	314	8 470	13 724	القضايا الجنحية المحكومة
Affaires pénales en instance	437	-	25	2 396	3 104	القضايا الجنحية المخلفة

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

JUSTICE

العدل

Activités des tribunaux

أنشطة المحاكم

Année 2015

سنة 2015

Nombre d'affaires	المجموع Total			الجنحي Pénal			المدني Civil			
	المخلف	المحكوم	المسجل	المخلف	المحكوم	المسجل	المخلف	المحكوم	المسجل	
	A.I	A.J	A. E	A.I	A.J	A. E	A.I	A.J	A. E	
Activités des chambres d'appel des '	676	2 299	2 133	671	2 284	2 121	5	15	12	أنشطة غرف الاستئناف بالمحاكم الابتدائية
Activités des centres judiciaires	1 454	7 951	7 840	259	793	738	1 195	7 158	7 102	أنشطة المراكز القضائية
Activités des sections des juridictions de proximité au sein des TPI	505	1 903	1 878	112	408	425	393	1 495	1 453	أنشطة أقسام قضاء القرب بالمحاكم الابتدائية
Activités des cours d'appel	4 866	8 245	8 088	2 825	5 520	5 261	2 041	2 725	2 827	أنشطة محاكم الاستئناف

Répartition des experts, d'interprètes agréés auprès de la cour d'appel et des copistes selon le sexe

توزيع الخبراء القضائيين و الترجمة المقبولين لدى محكمة الاستئناف والنسخ حسب الجنس

Année 2015		سنة 2015	
Interprètes	Total	3	مجموع
	Féminin	0	انثى
	Masculin	3	ذكور
Experts	Total	62	مجموع
	Féminin	1	انثى
	Masculin	61	ذكور
copistes	Total	34	مجموع
	Féminin	15	انثى
	Masculin	19	ذكور

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

JUSTICE

العدل

Répartition des notaires dans la cour d'appel

توزيع الموثقين بمحكمة الإستئناف

Année 2015			سنة 2015
المجموع	إناث	ذكور	الموثقين
Total	Féminin	Masculin	
24	5	19	

Répartition des adouls dans la cour d'appel

توزيع العدول بمحكمة الإستئناف

	2015	2014	2013	العدول
adouls	111	117	126	

Répartition des avocats dans la cour d'appel selon le sexe

توزيع المحامين بمحكمة الإستئناف حسب الجنس

Année 2015			سنة 2015	
huissiers de justice	Total	33	مجموع	
	Féminin	4	إناث	المفوضين القضائيين
	Masculin	29	ذكور	
Avocats titulaires	Total	228	مجموع	
	Féminin	54	إناث	المحامون الرسميون
	Masculin	174	ذكور	

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Liste des tableaux

لائحة الجداول

PROMOTION FEMININE

الإنعاش النسوي

1- Centres d'éducation et du travail à Safi

1- مراكز التعليم والشغل بإقليم آسفي

EDUCATION ET FORMATION PROFESSIONNELLE

التربية والتكوين المهني

1- Jardins d'enfants.

1- رياض الأطفال.

2- Centres de formation par apprentissage.

2- مراكز التكوين بالتدرج.

ACTION SOCIALE

العمل الإجتماعي

1- Etablissements de bienfaisances.

1- مؤسسات خيرية.

2- Répartition des bénéficiaires des établissements de bienfaisance selon le niveau scolaire.

2- توزيع مستفيدي المؤسسات الخيرية حسب المستوى التعليمي.

3- Autres établissements et institutions relevant de l'entraide nationale.

3- مؤسسات أخرى تنتمي للتعاون الوطني.

4- Quantités de produits alimentaires distribués.

4- كمية المواد الغذائية الموزعة.

ENTRAIDE NATIONALE

التعاون الوطني

PROMOTION FEMININE

الإنعاش النسوي

Centres d'éducation et du travail à Safi

مراكز التعليم والشغل بإقليم آسفي

Année 2015

سنة 2015

Unité administrative	عدد المراكز Nombre de centres	عدد المستفيدين Nombre de bénéficiaires	عدد الموظفين Effectif du personnel	الوحدة الإدارية
Province Safi	37	2 561	116	إقليم آسفي
Municipalités	30	2 048	107	البلديات
Safi	27	1 882	101	آسفي
Jemaa Shaim	1	8	2	جمعة سحيم
Gzoula	2	158	4	كزولة
Cercles	7	513	9	الدوائر
Abda	0	0	0	عبدة
Hrara	7	513	9	حرارة
Gzoula	0	0	0	كزولة

EDUCATION ET FORMATION
PROFESSIONNELLE

التربوية و التكوين المهني

Jardins d'enfants

رياض الأطفال

Année 2015

سنة 2015

Unité administrative	عدد المراكز Nombre de centres	عدد المستفيدين Nombre de bénéficiaires	عدد الموظفين Effectif du personnel	الوحدة الإدارية
Province Safi	29	1 128	47	إقليم آسفي
Municipalités	15	758	32	البلديات
Safi	14	738	31	آسفي
Jemaa Shaim	0	0	0	جمعة سحيم
Gzoula	1	20	1	كزولة
Cercles	14	370	15	الدوائر
Abda	0	0	0	عبدة
Hrara	14	370	15	حرارة
Gzoula	0	0	0	كزولة

Centres de formation par apprentissage

مراكز التكوين بالتدرج

Année 2015

سنة 2015

Unité administrative	عدد المؤسسات Nombre des établissements	عدد المستفيدين Nombre d'élèves	عدد الموظفين Nbre de formateurs	الوحدة الإدارية
Province de Safi	3	242	7	إقليم آسفي
Municipalités	3	242	7	البلديات
Ville de Safi	3	242	7	آسفي المدينة
Cercles	0	0	0	الدوائر

Source: Délégation Provinciale de l'Entraide Nationale

المصدر : المندوبية الإقليمية للتعاون الوطني

ENTRAIDE NATIONALE

التعاون الوطني

ACTION SOCIALE

العمل الإجتماعي

Etablissements de bienfaisance

مؤسسات خيرية

Année 2015

سنة 2015

Unité administrative	عدد المراكز Nombre de centres	عدد المستفيدين Nombre de bénéficiaires	عدد الموظفين Effectif du personnel	الوحدة الإدارية
Province Safi	12	3 069	175	إقليم أسفي
Municipalités	10	1 075	151	البلديات
Safi	8	754	125	أسفي
Jemaa Shaim	1	197	11	جمعة سحيم
Gzoula	1	124	15	كزولة
Cercles	2	1 994	24	الدوائر
Abda	0	0	0	عبدة
Hrara	1	124	16	حرارة
Gzoula	1	1 870	8	كزولة

Répartition des bénéficiaires des établissements de bienfaisance selon le niveau scolaire

توزيع مستفيدي المؤسسات الخيرية حسب المستوى التعليمي

Niveau scolaire	أسفي Safi	المستوى الدراسي
Enseignement primaire	181	التعليم الابتدائي
Enseignement secondaire	536	التعليم الثانوي
1 ^{er} cycle	351	الإعدادي
2 ^{ème} cycle	185	التأهيلي
Formation professionnelle	19	التكوين المهني
Total	736	المجموع

Autres établissements et institutions relevant de l'entraide nationale

مؤسسات أخرى تنتمي للتعاون الوطني

Institutions	أسفي Safi			المؤسسات
	عدد المؤسسات Nombre d'établiss.	عدد المستفيدين Nombre de bénéficiaires	عدد الموظفين Effectif du personnel	
Asile de vieillards	3	225	32	ملجأ العجزة
Coopératives d'aveugles et des handicapés	2	118	34	تعاونية المكفوفين والمعاقين
Village SOS	0	0	0	قرى الاغاثة
Convention avec ONG	0	0	0	الاتفاقية مع المنظمات غير الحكومية

ONG: Organisations non gouvernementales

Source: Délégation Provinciale de l'Entraide Nationale

المصدر: المندوبية الإقليمية للتعاون الوطني

ENTRAIDE NATIONALE

التعاون الوطني

Quantités de produits alimentaires distribués

كمية المواد الغذائية الموزعة

Année 2015	سنة 2015				
Unité administrative	الديقيق بالكيلوجرام Farine en kg	الزيت باللتر Huile en litre	السكر بالكيلو غرام sucre en kg	الشاي بالكيلو غرام Thé en kg	الوحدة الإدارية
Province Safi	240	240	0	0	إقليم أسفي
Municipalités	240	240	0	0	البلديات
Safi	240	240	0	0	أسفي
Jemaa Shaim	0	0	0	0	جمعة شحيم
Gzoula	0	0	0	0	كزولة
Cercles	0	0	0	0	الدوائر
Abda	0	0	0	0	عبدة
Hrara	0	0	0	0	حرارة
Gzoula	0	0	0	0	كزولة

Source: Délégation Provinciale de l'Entraide Nationale

المصدر : المندوبية الإقليمية للتعاون الوطني

الشطر الثالث
القطاعات الإنتاجية

PARTIE III

SECTEURS PRODUCTIFS

LISTE DES TABLEAUX

لائحة الجداول

AGRICULTURE

الفلاحة

- 1- Evolution de la superficie et de la production des céréales
- 2- Superficies cultivées des principales céréales
- 3- Production des principales céréales
- 4- Evolution de la superficie et de la production des légumineuses
- 5- Superficie cultivée des principales légumineuses
- 6- Production des principales légumineuses
- 7- Evolution de la superficie et de la production de la Betterave à sucre
- 8- Superficies et productions par type de culture
- 9.-Production animale

- 1- تطور مساحة وإنتاج الحبوب
- 2- المساحة المزروعة بالحبوب الرئيسية.
- 3- إنتاج الحبوب الرئيسية.
- 4- تطور مساحة وإنتاج القطني.
- 5- المساحة المزروعة بالقطني الرئيسية
- 6- إنتاج القطني الرئيسية.
- 7- تطور مساحة وإنتاج الشمندر.
- 8- المساحات و الإنتاج حسب نوع الزراعة
- 9-الإنتاج الحيواني

ELEVAGE

تربية الماشية

- 1- Effectif du cheptel
- 2- Effectif des bovins par race
- 3- Effectif des animaux de trait

- 1- عدد رؤوس الماشية.
- 2- عدد رؤوس الأبقار حسب السلالة.
- 3- حيوانات الجر.

FORETS

الغابات

- 1- Superficies reboisées
- 2-Superficies des essences forestières naturelles par type
- 3- Superficies des essences résineuses naturelles
- 4- Superficies des essences feuillues naturelles

- 1- المساحات المشجرة.
- 2-مساحات الأشجار الطبيعية حسب النوع
- 3- مساحات الأشجار الصمغية الطبيعية
- 4-مساحات الأشجار المورقة الطبيعية

AGRICULTURE ET FORETS

الفلاحة والغابات

AGRICULTURE

الفلاحة

Evolution de la superficie et de la production des céréales

تطور مساحة وإنتاج الحبوب

Unité administrative	2014-2015		2013-2014		2012-2013		الوحدة الإدارية
	الإنتاج بألف قنطار	المساحة بألف هكتار	الإنتاج بألف قنطار	المساحة بألف هكتار	الإنتاج بألف قنطار	المساحة بألف هكتار	
	Production en 1000 qx	Superficie en 1000 ha	Production en 1000 qx	Superficie en 1000 ha	Production en 1000 qx	Superficie en 1000 ha	
Marrakech - Safi	21 901,6	1 293,9	6 737,2	900,8	12 240,3	1 215,5	مراكش - أسفي
Safi	3 558,2	170,6	1 237,5	185,1	1 644,7	196,4	أسفي

Superficie cultivée des principales céréales

المساحة المزروعة بالحبوب الرئيسية

Campagne 2014-2015					الموسم 2014-2015	
Superficie en milliers d'hectares					المساحة بألف هكتار	
Unité administrative	القمح الصلب	القمح الطري	الشعير	الذرة	الوحدة الإدارية	
	Blé dur	Blé tendre	Orge	Maïs		
Marrakech - Safi	192,8	402,3	642,9	55,9	مراكش - أسفي	
Safi	24,1	42,9	65,8	37,8	أسفي	

Production des principales céréales

إنتاج الحبوب الرئيسية

Campagne 2014-2015					الموسم 2014-2015	
Production en milliers de quintaux					الإنتاج بألف قنطار	
Unité administrative	القمح الصلب	القمح الطري	الشعير	الذرة	الوحدة الإدارية	
	Blé dur	Blé tendre	Orge	Maïs		
Marrakech - Safi	4 246,4	8 160,3	9 339,0	155,6	مراكش - أسفي	
Safi	713,5	1 304,1	1 440,7	100,0	أسفي	

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

AGRICULTURE ET FORETS

الفلاحة و الغابات

AGRICULTURE

الفلاحة

Evolution de la superficie et de la production des légumineuses

تطور مساحة وإنتاج الفطاني

Superficie en milliers d'hectares

المساحة بألف هكتار

Production en milliers de quintaux

الإنتاج بألف قنطار

Unité administrative	2014-2015		2013-2014		2012-2013		الوحدة الإدارية
	الإنتاج بألف قنطار	المساحة بألف هكتار	الإنتاج بألف قنطار	المساحة بألف هكتار	الإنتاج بألف قنطار	المساحة بألف هكتار	
	Production en 1000 qx	Superficie en 1000 ha	Production en 1000 qx	Superficie en 1000 ha	Production en 1000 qx	Superficie en 1000 ha	
Marrakech - Safi	42,542	12,104	21,694	7,614	111,206	26,581	مراكش - أسفي
Safi	14,06	8,05	5,746	5,133	77,972	20,93	أسفي

Superficie cultivée des principales légumineuses

المساحة المزروعة بالفطاني الرئيسية

Campagne 2014-2015

الموسم 2014-2015

Superficie en milliers d'hectares

المساحة بألف هكتار

Unité administrative	الفاول	الجبانة	الحمص	العدس	الوحدة الإدارية
	Fèves	Petits-pois	Pois chiches	Lentilles	
Marrakech - Safi	5,128	4,94	0,45	1,6	مراكش - أسفي
Safi	3,2	3,5	0,45	0,9	أسفي

Production des principales légumineuses

إنتاج الفطاني الرئيسية

Campagne 2014-2015

الموسم 2014-2015

Production en milliers de quintaux

الإنتاج بألف قنطار

Unité administrative	الفاول	الجبانة	الحمص	العدس	الوحدة الإدارية
	Fèves	Petits-pois	Pois chiches	Lentilles	
Marrakech - Safi	22,272	13,29	0,36	6,6	مراكش - أسفي
Safi	6,4	2,8	0,36	4,5	أسفي

Evolution de la superficie et de la production de la Betterave à sucre

تطور مساحة وإنتاج الشمندر

Superficie en milliers d'hectares

المساحة بألف هكتار

Production en milliers de quintaux

الإنتاج بألف قنطار

Unité administrative	2014-2015		2013-2014		2012-2013		الوحدة الإدارية
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	Production	Superficie	
Safi	966,6	1,4	816,0	1,2	327,0	0,6	أسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

AGRICULTURE ET FORETS

الفلاحة و الغابات

AGRICULTURE

الفلاحة

Production Végétale

Superficies et production par type de culture

المساحات و الإنتاج حسب نوع الزراعة

Campagne 2014-2015

الموسم 2014-2015

Type de culture	أسفي Safi		نوع الزراعة
	المساحة بالهكتار Superficie (en Ha)	الإنتاج بالطن Production (en T)	
Céréales			الحبوب
Blé dur	26 150	63 500	القمح الصلب
Blé tendre	52 200	128 000	القمح الطري
Orge	68 000	87 000	الشعير
Maïs	53 000	25 800	الذرة
Total	199 350	304 300	المجموع
Légumineuses			القطاني
Fève	6 500	4 850,0	الفول
Petit pois	1 300	10 800,0	الجليانة
Lentille	3 500	3120	العدس
Pois chiche	5 700	3 270	الحمص
Fenugrec	0	0	الحنطة
Total	17 000	22 040	المجموع
Fourrages			مزروعات الكأ
Luzerne	0	0	الفصة
Bersime	180	4 200	البرسيم
Maïs	334	13 360	الذرة
Orge	16 220	301 170	الشعير
Avoine	0	0	الخرطال
Autres	218	6 540	انواع اخرى
Total	16 952	325 270	المجموع

Superficies et production par type de culture

المساحات و الإنتاج حسب نوع الزراعة

Campagne 2014-2015

الموسم 2014-2015

Type de culture	أسفي Safi		نوع الزراعة
	المساحة بالهكتار Superficie (en Ha)	الإنتاج بالطن Production (en T)	
Cultures industrielles			المزروعات الصناعية
Betterave	1 850	144 500	الشمندر
Câprier	4 100	9 000	الكبار
Roses (en millions de fleurs)	0	0	الورود (بالآلاف)
Total	5 950	153 500	المجموع

Source : Direction Provinciale d'agriculture de Safi

المصدر: المديرية الاقليمية للفلاحة بأسفي

AGRICULTURE ET FORETS

الفلاحة و الغابات

AGRICULTURE

الفلاحة

Production Végétale

Superficies et production par type de culture

المساحات و الإنتاج حسب نوع الزراعة

Campagne 2014-2015

الموسم 2014-2015

Type de culture	أسفي Safi		نوع الزراعة
	المساحة بالهكتار	الإنتاج بالقتطار	
	Superficie (en Ha)	Production (en T)	
Maraichage			مزروعات الخضر
Maraichage de saison	10 270	117 649	الخضر الموسمية
Primeur	621	25 649	البواكر
Total	10 891	143 298	المجموع

Superficies et productions par type de culture

المساحات و الإنتاج حسب نوع الزراعة

Campagne 2014-2015

الموسم 2014-2015

Type de culture	أسفي Safi		نوع الزراعة
	المساحة بالهكتار	الإنتاج بالطن	
	Superficie (en Ha)	Production (en T)	
Arbres fruitiers			الاشجار المثمرة (الفواكه)
Vigne de table	1000	220	دالية الكروم
vigne de cuve	0	0	دالية
Olivier	15000	105	الزيتون
Figuier	1500	250	التين
Grenadier	0	0	الزمان
Amandier	300	85	اللوز
Agrumes	0	0	الحوامض
Bananier	0	0	الموز
Avocatier	0	0	الافوكا
Papayer	0	0	الباباي
Autres	8000	120	انواع اخرى
Total	25800	780	المجموع

Production Animale

الإنتاج الحيواني

Campagne 2014-2015

الموسم 2014-2015

Effectif du cheptel (en têtes)		رؤوس الماشية
Bovins	55 500	الأبقار
Vaches laitières	30 300	الأبقار الحلوب
Ovins	340 000	الأغنام
Caprins	20 000	الماعز
Volaille	0	الطيور
Production de lait		إنتاج الحليب
Production de lait (millions l)	12	انتاج الحليب (بالف لتر)
lait collecté (millions l)	11	الحليب المجمع (بالف لتر)
Nombre de centres de collecte de lait	28	مراكز تجميع الحليب

Source : Direction Provinciale d'agriculture de Safi

المصدر: المديرية الاقليمية للفلاحة بأسفي

AGRICULTURE ET FORETS

الفلاحة و الغابات

ELEVAGE

تربية الماشية

Effectif du cheptel(1)

عدد رؤوس الماشية(1)

Année 2014

سنة 2014

en milliers de tête

بآلاف الرؤوس

Unité administrative	الماعز Caprins	الأغنام Ovins	الأبقار Bovins	الوحدة الإدارية
Doukkala - Abda	48,5	1 463,1	423,4	دكالة - عبدة
Safi	40,9	830,4	121,2	أسفي

Effectif des bovins par race(1)

عدد رؤوس الأبقار حسب السلالة (1)

Année 2014

سنة 2014

en milliers de tête

بآلاف الرؤوس

Unité administrative	المجموع Total	المحسنة Améliorées	المحلية Locales	الوحدة الإدارية
Doukkala - Abda	423,4	385,4	38,0	دكالة - عبدة
Safi	121,3	83,2	38,0	أسفي

Effectif des animaux de trait(1)

حيوانات الجر(1)

Année 2011

سنة 2011

en milliers de tête

بآلاف الرؤوس

Unité administrative	الخيول Chevaux	البغال Mulets	الحمير Anes	الوحدة الإدارية
Doukkala - Abda	22,9	65,9	151,2	دكالة - عبدة
Safi	9,8	24,6	85,6	أسفي

(1) Enquête annuelle réalisée entre Octobre et Novembre.

(1) البحث السنوي الذي يتم إنجازه خلال شهري أكتوبر ونونبر.

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الاحصاء

AGRICULTURE ET FORETS

الفلاحة و الغابات

FORETS

الغابات

Superficies reboisées

المساحات المشجرة

2013-2014

2014-2013

en ha

بالهكتار

Unité administrative	المساحة المشجرة المتواجدة Sup. des reboisements existants	المساحة المشجرة المؤقتة Superficies reboisées provisoires	الوحدة الإدارية
Doukkala - Abda	39 578	331	دكالة - عبدة
Safi	14 296	331	أسفي

Superficies des essences forestières naturelles par type

مساحات الأشجار الطبيعية حسب النوع

Année 2014⁽¹⁾

سنة 2014⁽¹⁾

en ha

بالهكتار

Unité administrative	المجموع Total	الحلفاء Alfa	نوع ماطورال		أشجار الوريق Feuilles naturelles	الأشجار الصمغية Essences résineuses naturelles	الوحدة الإدارية
			Matorral	Autres			
Doukkala - Abda	10 750	-	-	520	8 370	1 860	دكالة - عبدة
Safi	-	-	-	-	-	-	أسفي

(1) Statistiques de l'Inventaire National Forestier .

(1) إحصائيات الجرد الوطني الغابوي .

Superficies des essences résineuses naturelles

مساحات الأشجار الصمغية الطبيعية

Année 2014⁽¹⁾

سنة 2014⁽¹⁾

En hectare

بالهكتار

Unité administrative	المجموع Total	التنوب Sapin	العراة Genè vriers	الصنوبر Pins	العراة (عفسية) Thuya	الأرز Cèdre	الوحدة الإدارية
Safi	1 860	-	-	-	1 860	-	أسفي

Superficies des essences feuillues naturelles

مساحات الأشجار المورقة الطبيعية

Année 2014⁽¹⁾

سنة 2014⁽¹⁾

En hectare

بالهكتار

Unité administrative	المجموع Total	أركان Arganier	البوط الزان Chêne zène	البوط الفليني Chêne liège	البوط الأخضر Chêne vert	الوحدة الإدارية
Safi	8 370	8 370	-	-	-	أسفي

(1) Statistiques de l'Inventaire National Forestier .

(1) إحصائيات الجرد الوطني الغابوي .

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

LISTE DES TABLEAUX

لائحة الجداول

PECHE
PORT DE SAFI

الصيد البحري
ميناء اسفي

- 1-Evolution de la valeur et de la quantité de la pêche maritime
- 2-débarquements des produits de la pêche (poissons de marée et des poissons industriels)
- 3-Débarquements par espèces : Poissons pélagiques
- 4-Débarquements par Type de Flottille (Halle/ Poisson Blanc)
- 5-Débarquements par type de produits
- 6-Débarquements des Poissons Pélagiques
- 7-Pêcherie poulpière
- 8-Pêcherie crevettière
- 9-Activité de la pêche et du ramassage des algues marines
- 10-Flotte de pêche
- 11-Flotte côtière
- 12-Flotte côtière active
- 13-Flotte artisanale
- 14-Flotte artisanale active
- 15-Activité des industries de la pêche
- 16-Unités de transformation des produits de la
- 17-Evolution des exportations des produits de la
- 18-Population maritime

- 1-تطور قيمة وكمية الصيد البحري
- 2-تفريغ منتوجات الصيد(سمك المد و السمك الصناعي)
- 3-تفريغ منتوجات الصيد حسب الصنف: السمك السطحي
- 4-تفريغ منتوجات الصيد حسب أسطول الصيد
- 5-تفريغ منتوجات الصيد حسب النوع
- 6-تفريغ منتوجات السمك السطحي
- 7-صيد الأخطبوط
- 8-صيد الأربيان
- 9-جمع الطحالب البحرية
- 10-أسطول الصيد
- 11-أسطول الصيد الساحلي
- 12-أسطول الصيد الساحلي النشط
- 13-أسطول الصيد التقليدي
- 14-أسطول الصيد التقليدي النشط
- 15-أنشطة صناعات السمك
- 16-عدد وحدات تحويل المنتوجات البحرية
- 17-تطور صادرات منتوجات الصيد البحري
- 18-العاملين بالصناعة البحرية

PORT DE SOURIA K'DIMA

ميناء الصويرة القديمة

- 1- Evolution des débarquements des produits de la
- 2-Ventilation de la production par groupes
- 3-Evolution de la Flotte de pêche artisanale

- 1- تطور تفريغ منتوجات الصيد بقرية الصيادين بالصويرة القديمة
- 2-المنتوجات البحرية حسب مجموعات الأصناف
- 3-تطور أسطول الصيد التقليدي

PECHE

الصيد البحري

PORT DE SAFI

ميناء آسفي

Evolution de la valeur et de la quantité de la pêche maritime

تطور قيمة وكمية الصيد البحري

Années	الوزن (الطن) Poids (Tonne)	القيمة (الدرهم) Valeur (Dh)	السنوات
2001	33 793,55	104 540 103,00	2001
2002	16 759,19	92 238 490,84	2002
2003	42 705,32	171 574 987,00	2003
2004	26 528,63	135 373 381,83	2004
2005	28 668,462	137 332 543,01	2005
2006	33 927,395	161 733 458,93	2006
2007	17 533,600	173 477 594,50	2007
2008	17 129,500	157 251 500,00	2008
2009	25 850,720	182 367 596,00	2009
2010	31 959,211	180 337 017,00	2010
2011	24 860,577	186 863 280,00	2011
2012	34 269,994	218 088 866,07	2012
2013	28 665,966	204 064 042,96	2013
2014	29 334,91	192028899,00	2014
2015	39 500,668	223 205 745,46	2015

Débarquements des produits de la pêche (poissons de maree et des poissons industriels)

تفريغ منتوجات الصيد (سمك المد والسمك الصناعي)

Année 2015	الوزن (كغ) Poids (Kg)	القيمة (الدرهم) Valeur (Dh)	سنة 2015 نوع السمك
Poisson de marée	5171218,07	121102244,4	سمك المد
Poisson industriel	34329450	102103501	السمك الصناعي
Total	39500668,1	223205745,5	المجموع

Source : Délégation Provinciale de la Pêche Maritime

المصدر: المنووية الإقليمية للصيد البحري

PECHE

الصيد البحري

PORT DE SAFI

ميناء آسفي

Débarquements par espèces : Poissons pélagiques

تفريغ منتوجات الصيد حسب الصنف: السمك السطحي

Année 2015	2015 سنة		
	الوزن (كغ)	القيمة (الدرهم)	نوع السمك
Types de poissons	Poids (Kg)	Valeur (Dh)	
Sardine	29887309	92245639,78	السردين
Anchois	62153	430733,9	الأنشوية
Chinchard	38096	111921,1	الشرن
Maquereau	4341892	9315206,25	الأسقمري
Total	34329450	102103501	المجموع

Débarquements par Type de Flottille (Halle/ Poisson Blanc)

تفريغ منتوجات الصيد حسب اسطول الصيد

Année 2015	2015 سنة		
	الوزن (كغ)	القيمة (الدرهم)	نوع اسطول الصيد
Types de Flotte	Poids (Kg)	Valeur (Dh)	
Chalutiers	1 501 788,11	40 596 256,6	جياية (جرار)
Palangriers	740 779,56	20 930 866,10	سفن صنورية
Barques	219 048,5	9 012 461,64	زوارق
Total	2 461 616,17	70 539 584,34	المجموع

Débarquements par type de produits

تفريغ منتوجات الصيد حسب النوع

Année 2015	2015 سنة		
	الوزن (كغ)	القيمة (الدرهم)	نوع المنتج البحري
Type de produits marins	Poids (Kg)	Valeur (Dh)	
Poisson blanc	2 461 616,17	70 539 584,34	السمك الأبيض
Poulpe	778226,4	35098854,3	الأخطبوط
Crustacés	230665,8	9916815,4	القشريات
Algues	1 647 810	5 355 382,50	الطحالب
Total	5 118 318,37	120 910 636,50	المجموع

Débarquements des Poissons Pélagiques

تفريغ منتوجات السمك السطحي

Année 2015	2015 سنة		
	الوزن (كغ)	القيمة (الدرهم)	نوع اسطول الصيد
Type de flottille	Poids (Kg)	Valeur (Dh)	PM
Sardiniers	34329450.00	102103501.03	2.84
Total	34 329 450.00	102103501.03	2.83

Source : Délégation Provinciale de la Pêche Maritime

المصدر: المندوبية الإقليمية للصيد البحري

PECHE

الصيد البحري

PORT DE SAFI

ميناء آسفي

Pêcherie poulpière

صيد الأخطبوط

Production mensuelle du poulpe débarqué à Safi

الانتاج الشهري للأخطبوط خلال سنة 2015

Mois	Année 2015				2015 سنة		الشهر
	Barques		Chalutiers		Palangriers		
	Poids (Kg)	Valeur (Dh)	Poids (Kg)	Valeur (Dh)	Poids (Kg)	Valeur (Dh)	
Janvier	74432.00	3194727.80	12698.00	565205.70	0	0	يناير
Février	643325.60	2751918.80	8089.50	363168.70	0	0	فبراير
Mars	54504.70	2827251.80	3408.40	172121.50	0	0	مارس
Avril	10533.0	525500.00	655.30	27049.70	0	0	أبريل
Mai	-	-	-	-	0	0	ماي
Juin	89951.20	4639440.30	11174.60	552947.50	0	0	يونيو
Juillet	81405.60	3650039.00	16137.40	679869.00	0	0	يوليوز
Août	119175.40	4965802.50	15925.80	574559.00	0	0	غشت
Septembre	-	-	655.50	16791.50	0	0	سبتمبر
Octobre	-	-	-	-	0	0	أكتوبر
Novembre	-	-	75608.70	3408156.10	0	0	نونبر
Décembre	139545.70	6184305.40	-	-	0	0	دجنبر
Total	1212873,2	28738985,6	209247,7	6359868,7	0	0	المجموع

Pêcherie crevettière

صيد الأربيان

Année 2015	2015 سنة		
	Désignation	الوزن (كغ)	النسبة (%)
D'espèces	Poids (Kg)	Pourcentage (%)	القيمة (الدرهم)
Cigale	419,3	0,19	54606,87
Crabe	125587,3	75	1255510
Crevette de vase		0	
Crevette dorée	3995	1,84	209516,67
Crevette Rose	67072	31	3589841,89
Crevette Rose G	0	0	0
Crevette Rose M	0	0	0
Crevette Rose P	170,6	0,07	10300
Homard	6998	3,22	742800,01
Langouste	12389,9	6	2518000,02
Langoustine	76	0,03	15200
Total	216708,1		8395775,46

Activité de la pêche et du ramassage des algues marines (à l'état humide)

جمع الطحالب البحرية

Année 2015	2015 سنة	
	Désignation	Poids (Kg)
Ste. Setexam	.....	.....
Coopérative. Ennasr	.....	.....
Association Abda	.....	.....
Particuliers	.....	.....
Cooperative Al Moheite	.....	.....
Total	1 647 810	.....
Effort de Pêche		
Canots		75
Plongeurs		164

PECHE

الصيد البحري

PORT DE SAFI

ميناء أسفي

Flotte de Pêche

أسطول الصيد

Flotte côtière

أسطول الصيد الساحلي

Etat de la flotte côtière immatriculée au 31/12/2015 par type :

Type	Effectif
Chalutier	77
Chalutier – Palangrier	10
Chalutier – Sardinier	24
Chalutier – Thonier	2
Palangrier	192
Sardinier	67
Total	372

Flotte côtière active (ayant bénéficié de licences de pêche)

أسطول الصيد الساحلي النشط

Nombre de licences délivrées par type :

Année 2015	Type	2015 سنة	النوع
	Chalutier	40	جياية (جرار)
	Palangrier	37	سفن صنورية
	Sardinier	44	صنورية السردين
	barques	889	زوارق
	Total	1010	المجموع

Flotte côtière active (ayant commercialisés leurs captures à la halle au poisson)

أسطول الصيد الساحلي النشط

Nombre de licences délivrées par type :

Année 2015	Type	2015 سنة	النوع
	Chalutier	67	جياية (جرار)
	Palangrier	42	سفن صنورية
	Sardinier	92	صنورية السردين
	barques	822	زوارق
	Total	1023	اسطول الصيد

Flotte artisanale

أسطول الصيد التقليدي

Etat de la flotte artisanale immatriculée au 31/12/2015:

Type	Canots
Effectif Global	1327

Flotte artisanale active

أسطول الصيد التقليدي النشط

Année 2015	Type	2015 سنة	النوع
	Canot de pêche au port de Safi	831	زوارق الصيد بميناء أسفي
	Canot alguier	75	زوارق الطحالب
	Canots à Souriria Kdima	328	زوارق الصويرية القديمة
	Total	1234	المجموع

Source : Délégation Provinciale de la Pêche Maritime

المصدر: المندوبية الإقليمية للصيد البحري

PECHE

الصيد البحري

PORT DE SAFI

ميناء آسفي

Activités des industries de la pêche

أنشطة صناعات السمك

Unités de transformation des produits de la pêche sises à Safi

عدد وحدات تحويل المنتوجات البحرية بآسفي

Nombre d'établissements agréés par type d'activité

عدد الوحدات حسب نوع النشاط

Année 2015	سنة 2015	
Activités	Établissements agréés par la DIP	النشاط
Conserve	19	التصبير
Farine et huile de poisson	1	دقيق وزيت السمك
Congélation	2	التجميد
Conditionnement des poissons frais et crustacés vivants	5	التجميد باليابسة
Total unités agréés à terre	27	المجموع

Source : Délégation Provinciale de la Pêche Maritime

المصدر: مندوبية الإقليمية للصيد البحري

Evolution des exportations des produits de la mer

تطور صادرات منتوجات الصيد البحري

ventilation des exportations : (2012-2015)

تفصيل الصادرات (2012-2015)

Année	Quantités exportées (En Tonnes)					Total
	Conserve de poisson	Poisson frais	Poisson congelé	Farine de poisson	Grands crustacés	
	السمك المصبر	السمك الطري	السمك المجمد	دقيق السمك	القشريات	المجموع
2012	27 667,01	1 735,12	462,409	3 544,25	465,668	29 402,12
2013	32 406,69	1 546,75	1 868,36	4 719,85	601,869	41 143,52
2014	73 335,13	1 036,143	101,894	4 993,990	284,615	79 751,772
2015	56 889,994	2 037,57	308,362	1 186,00	267,382	60 689,306

Source : ONSSA.

المصدر: المكتب الوطني للسلامة الصحية للمنتجات الغذائية

Population maritime

العاملين بالصناعة البحرية

Marins inscrits

البحارة المسجلون

Année 2015	سنة 2015	
Désignation		
Inscrits maritimes définitifs	6 390	
Inscrits maritimes canotiers	5 777	
Total	12 167	

Marins actifs à la circonscription maritime de Safi

البحارة المسجلون بالمنطقة البحرية لآسفي

Année 2015	سنة 2015	
Marins actifs a flotte côtière	395	البحارة العاملين باسطول الصيد الساحلي
Marins actifs à flotte artisanale	2385	البحارة العاملين باسطول الصيد التقليدي
Total	2780	المجموع

Source : Délégation Provinciale de la Pêche Maritime

المصدر: مندوبية الإقليمية للصيد البحري

PECHE

الصيد البحري

PORT DE SOURIA K'DIMA

ميناء الصويرة القديمة

Evolution des débarquements des produits de la pêche au Port de Souiria K'dima

تطور تفريغ منتجات الصيد بقرية الصيادين بالصويرة القديمة

Années	الوزن (الطن) Poids (Tonne)	القيمة (الدرهم) Valeur (Dh)	السنوات
2001	36,451	616 110,00	2001
2002	360,356	7 441 405,00	2002
2003	473,319	9 678 450,00	2003
2004	454,733	9 615 705,00	2004
2005	439,445	10 145 835,00	2005
2006	446,377	10 923 055,00	2006
2007	1 031,56	28 082 960,00	2007
2008	1 074,412	31 221 570,00	2008
2009	1 465,05	38 932 610,00	2009
2010	984,6	27 981 310,19	2010
2011	813,388	29 848 423,00	2011
2012	1 006,845	33 914 915,00	2012
2013	1 531,83	39 085 939,31	2013
2014	1 271,469	42 122 625,00	2014
2015	1 623,215	36 773,803	2015

ventilation de la production par groupes d'especes

المنتجات البحرية حسب مجموعات الأصناف

Année 2015	الوزن (كغ) Poids (Kg)	القيمة (الدرهم) Valeur (Dh)	PM (DH/Kg)	مجموعات الأصناف
Poisson blanc	645561	18471863	28	السمك الأبيض
Poulpe	339952	15651685	45	الرخويات
Crustacés	6526	640065	102	القشريات
Algues	599811	1949385	3	الطحالب
Autres espèces	31365	60805	2	أصناف أخرى
Total	1623215	36773803	-	المجموع

Evolution de la Flotte de pêche artisanale

تطور أسطول الصيد التقليدي

Années	Embarcations Immatriculées	Embarcations Actives	السنوات
2002	181	143	2002
2003	227	200	2003
2004	258	220	2004
2005	258	238	2005
2006	259	244	2006
2007	277	246	2007
2008	288	253	2008
2009	305	303	2009
2010	328	274	2010
2011	321	314	2011
2012	318	314	2012
2013	324	324	2013
2014	331	328	2014
2015	343	343	2015

Source : Délégation Provinciale de la Pêche Maritime

المصدر: المندوبية الإقليمية للصيد البحري

Liste des tableaux

لائحة الجداول

- | | |
|--|---|
| 1- Grandeurs économiques relatives aux unités industrielles. | 1- المؤشرات الاقتصادية الخاصة بالوحدات الصناعية |
| 2- Répartition des établissements industriels par secteur. | 2- توزيع المؤسسات الصناعية حسب القطاع |
| 3- Investissements industriels par secteur | 3- الاستثمارات الصناعية حسب القطاع |
| 4- production industrielle par secteur | 4- الإنتاج الصناعي حسب القطاع |
| 5- Emplois permanents par secteur | 5- عدد المستخدمين الدائمين حسب القطاع |
| 6- Emplois saisonniers par secteur. | 6- عدد المستخدمين المؤقتين حسب القطاع. |
| 7- Exportations par secteur. | 7- الصادرات حسب القطاع |
| 8- Valeur ajoutée par secteur. | 8- القيمة المضافة حسب القطاع |
| 9- Chiffre d'affaire par secteur. | 9- رقم المعاملات حسب القطاع |
| 10- Certificats négatifs selon le trimestre et la forme juridique. | 10- الشواهد السلبية حسب الدورة والإطار القانوني |

INDUSTRIE ET COMMERCE

الصناعة و التجارة

Grandeurs économiques
relatives aux unités industriellesالمؤشرات الإقتصادية الخاصة
بالوحدات الصناعية

Année 2013	سنة 2013	
Grandeurs	أسفي واليوسفية Safi et Youssoufia	المؤشر
Chiffre d'Affaires en 10 ³ dh	13 494 122	رقم المعاملات ب 10 ³ درهم
Exportations en 10 ³ dh	9 146 346	الصادرات ب 10 ³ درهم
Production en 10 ³ dh	13 750 156	الانتاج ب 10 ³ درهم
Investissements en 10 ³ dh	2 974 376	الاستثمارات ب 10 ³ درهم
Valeur Ajoutée en 10 ³ dh	4 468 775	القيمة المضافة ب 10 ³ درهم
Effectif total	9 231	عدد المستخدمين

Répartition des établissements
industriels par secteurتوزيع المؤسسات الصناعية حسب
القطاع

Année 2013	سنة 2013	
Secteur	أسفي واليوسفية Safi et Youssoufia	القطاع
Industrie agro-alimentaire	49	الصناعة الغذائية
Industrie chimique et parachimique	42	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industries électrique et électronique	1	الصناعة الكهربائية و الإلكترونية
Industrie mécanique et métallurgique	25	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie textile et cuir	3	صناعة النسيج و الجلد
Total	120	المجموع

Source: Délégation provinciale de l'Industrie et du Commerce

المصدر: المندوبية الإقليمية لوزارة الصناعة و التجارة

INDUSTRIE ET COMMERCE

الصناعة و التجارة

Investissements industriels
par secteur

الإستثمارات الصناعية حسب القطاع

Année 2013

سنة 2013

en 10³ Dirhamsب 10³ درهم

Secteur	أسفي واليوسفية Safi et Yousseoufia	القطاع
Industrie agro-alimentaire	41 624	الصناعة الغذائية
Industrie chimique et parachimique	2 932 596	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industries électrique et électronique	....	الصناعة الكهربائية و الإلكترونية
Industrie mécanique et métallurgique	153	صناعة الميكانيك و الصناعة الثقيلة
Industrie textile et cuir	3	صناعة النسيج و الجلد
Total	2 974 376	المجموع

Production industrielle par
secteur

الإنتاج الصناعي حسب القطاع

Année 2013

سنة 2013

en 10³ Dirhamsب 10³ درهم

Secteur	أسفي واليوسفية Safi et Yousseoufia	القطاع
Industrie agro-alimentaire	2 245 290	الصناعة الغذائية
Industrie chimique et parachimique	11 481 575	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industries électrique et électronique	613	الصناعة الكهربائية و الإلكترونية
Industrie mécanique et métallurgique	21 157	صناعة الميكانيك و الصناعة الثقيلة
Industrie textile et cuir	1 521	صناعة النسيج و الجلد
Total	13 675 547	المجموع

Source: Délégation provinciale de l'Industrie et du Commerce

المصدر: المنبوية الإقليمية لوزارة الصناعة و التجارة

INDUSTRIE ET COMMERCE

الصناعة و التجارة

Emplois permanents par secteur

عدد المستخدمين الدائمين حسب
القطاع

Année 2013		سنة 2013	
Secteur	أسفي واليوسفية Safi et Youssoufia		القطاع
	المجموع	الإناث	
	Total	féminin	
Industrie agro-alimentaire	5 309	4 242	الصناعة الغذائية
Industrie chimique et parachimique	3 766	237	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industries électrique et électronique	3	...	الصناعة الكهربائية و الإلكترونية
Industrie mécanique et métallurgique	136	5	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie textile et cuir	17	2	صناعة النسيج و الجلد
Total	9 231	4 486	المجموع

Emplois saisonniers par secteur

عدد المستخدمين المؤقتين حسب القطاع

Année 2013		سنة 2013	
Secteur	أسفي واليوسفية Safi et Youssoufia		القطاع
	المجموع	الإناث	
	Total	féminin	
Industrie agro-alimentaire	2 777	2 531	الصناعة الغذائية
Industrie chimique et parachimique	...	...	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industries électrique et électronique	...	...	الصناعة الكهربائية و الإلكترونية
Industrie mécanique et métallurgique	...	...	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie textile et cuir	...	...	صناعة النسيج و الجلد
Total	2 777	2 531	المجموع

Source:Délégation provinciale de l'Industrie et du Commerce

المصدر: المنويبة الاقليمية لوزارة الصناعة و التجارة

INDUSTRIE ET COMMERCE

الصناعة و التجارة

Exportations par secteur

الصادرات حسب القطاع

Année 2013

سنة 2013

en 10³ Dirhamsب 10³ درهم

Secteur	آسفي واليوسفية Safi et Youssoufia	القطاع
Industrie agro-alimentaire	1 029 962	الصناعة الغذائية
Industrie chimique et parachimique	8 116 384	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industries électrique et électronique	.....	الصناعة الكهربائية و الإلكترونية
Industrie mécanique et métallurgique	.....	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie textile et cuir	.....	صناعة النسيج و الجلد
Total	9 143 572	المجموع

valeur ajoutée par secteur

القيمة المضافة حسب القطاع

Année 2013

سنة 2013

en 10³ Dirhamsب 10³ درهم

Secteur	آسفي واليوسفية Safi et Youssoufia	القطاع
Industrie agro-alimentaire	696 721	الصناعة الغذائية
Industrie chimique et parachimique	3 764 917	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industries électrique et électronique	138	الصناعة الكهربائية و الإلكترونية
Industrie mécanique et métallurgique	6 541	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie textile et cuir	460	صناعة النسيج و الجلد
Total	4 450 003	المجموع

Source:Délégation provinciale de l'Industrie et du Commerce

المصدر:المنووية الاقليمية لوزارة الصناعة و التجارة

INDUSTRIE ET COMMERCE

الصناعة و التجارة

Chiffre d'affaires par secteur

رقم المعاملات حسب القطاع

Année 2013

سنة 2013

en 10³ Dirhams

ب 10³ درهم

Secteur	أسفي واليوسفية Safi et Youssoufia	القطاع
Industrie agro-alimentaire	1 844 778	الصناعة الغذائية
Industrie chimique et parachimique	11 626 281	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie électrique et électronique	613	الصناعة الكهربائية و الإلكترونية
Industrie mécanique et métallurgique	21 157	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie textile et cuir	1 293	صناعة النسيج و الجلد
Total	13 419 291	المجموع

Certificats négatifs selon le trimestre et la forme juridique

الشواهد السلبية حسب الدورة والإطار القانوني

Année 2015

سنة 2015

Province	محلات خصوصية Enseignes	أنواع اخرى Autres Dénominations	المجموع Total	الإقليم
Safi	85	246	331	أسفي
1 ^{er} Trimestre	22	70	92	الثلاثة أشهر الأولى
2 ^{ème} Trimestre	24	65	89	الثلاثة أشهر الثانية
3 ^{ème} Trimestre	15	55	70	الثلاثة أشهر الثالثة
4 ^{ème} Trimestre	24	56	80	الثلاثة أشهر الرابعة

Source: Délégation provinciale de l'Industrie et du Commerce

المصدر: المندوبية الإقليمية لوزارة الصناعة و التجارة

Liste des tableaux

لائحة الجداول

- | | |
|---|---|
| 1- Nombre de coopératives et d'adhérents à la chambre | 1- عدد التعاونيات و المنخرطين بالغرفة |
| 2-Formation professionnelle résidentielle | 2-التكوين المهني النظامي |
| 3- Formation par apprentissage | 3- التكوين المهني بالتدرج |
| 4- Centres d'apprentissage et apprentis par niveau | 4- مراكز التعليم والمتعلمين حسب المستوى |
| 5- Coopératives artisanales et adhérents | 5- تعاونيات الصناعة التقليدية و عدد المنخرطين |
| 6- Exportation des produits artisanaux | 6- صادرات منتجات الصناعة التقليدية |

ARTISANAT

الصناعة التقليدية

Nombre de Coopératives et d'adhérents
à la chambre

عدد التعاونيات و المنخرطين بالغرفة

Année 2015

سنة 2015

Métiers	أسفي Safi		الحرف
	Nombre de Coopératives	Nombre d'adhérents	
Maçonnerie	0	0	البناء
Menuiserie	2	24	النجارة
Tapiserie	0	0	الزرابي
Tissage	6	62	الحياكة
Tricoterie-broderie	0	0	الطرز
Tailleur traditionnel	2	18	الخيطة التقليدية
Cordonnerie	0	0	اسكافي
Maroquinerie	0	0	المصنوعات الجلدية
Forgeron	2	47	الحدادة
Zelligeurs	0	0	الزليج
Sculpteur sur plâtre	0	0	النقش على الجبس
Poterie	6	92	الفخار
Coiffure	0	0	الحلاقة
Babochiers	0	0	صناعة البلاغي
Tailleur moderne	0	0	الخيطة العصرية
Plomberie	0	0	رصاص
plâtrerie	1	7	الجبس
Vannerie	0	0	المصنوعات النباتية
Bijouterie	0	0	المجوهرات
Four	0	0	الافران
Dinanderie	0	0	منتجات نحاسية
Fabrication de choux	0	0	صناعة الحير
Patissier traditionnel	3	29	صانع حلويات تقليدي
Photographe	0	0	مصور
Coopartin	0	0	اتحاد التعاونيات
Divers	0	0	مختلفات

Source: Délégation Provinciale de l'Artisanat.

المصدر: المنوذية الاقليمية للصناعة التقليدية

ARTISANAT

الصناعة التقليدية

Formation professionnelle résidentielle

التكوين المهني النظامي

Année 2015		سنة 2015			
Province	المراكز Centres	الشعبة Filière	Apprentis/المتعلمين		الإقليم
			1ère année	2ème année	
Safi	Centre de Qualification Professionnelle des arts traditionnels de Safi	Poterie/Céramique	11	12	أسفي
		Coupe et Couture	21	11	
Total			32	23	المجموع

Formation par apprentissage

التكوين المهني بالتدرج

Année 2014		سنة 2014			
Province	المراكز Centres	الشعبة Filière	Apprentis/المتعلمين		الإقليم
			1ère année	2ème année	
Safi	Centre de Qualification Professionnelle des arts traditionnels de Safi	Couture	52	0	أسفي
		Ferronnerie	45	30	
		Menuiserie	48	14	
Total			145	44	المجموع

Source: Délégation Provinciale de l'Artisanat.

المصدر: المندوبية الإقليمية للصناعة التقليدية

ARTISANAT

الصناعة التقليدية

Centres d'apprentissage et apprentis
par niveau

مراكز التعليم والمتعلمين حسب المستوى

Année 2015		سنة 2015			الإقليم
Province	المراكز Centres	Apprentis/المتعلمين		المجموع Total	
		1ère année	2ème année		
Safi	Centre de Qualification Professionnelle des arts traditionnels de Safi	0	173	173	أسفي

Coopératives artisanales et adhérents

تعاونيات الصناعة التقليدية و عدد المنخرطين

Année 2015		سنة 2015		الإقليم
Province	التعاونيات Coopératives	عدد المنخرطين Adhérents		
Safi	22	279		أسفي

Exportations des produits artisanaux

صادرات منتجات الصناعة التقليدية

Année 2015		سنة 2015		الإقليم
Province	الكمية بالقطار Quantité (en Qx)	القيمة ب 1000 درهم Valeur (en 1000 Dh)		
Safi	75,4	507,15		أسفي

Source: Délégation Provinciale de l'Artisanat.

المصدر: المندوبية الاقليمية للصناعة التقليدية

Liste des tableaux

لائحة الجداول

- | | |
|---|--|
| 1- Arrivées et nuitées touristiques selon la Nationalité dans les hôtels classés à Safi . | 1- الوافدون والليالي السياحيــــــــة بالفنادق المصنفة حسب الجنسية بأسفي |
| 2- Arrivées et nuitées touristiques selon le type d'établissement touristique | 2- الوافدون والليالي السياحية حسب نوع الإقامة السياحية |
| 3- Capacité hôtelière des établissements classés . | 3- الطاقة الإيوائية للمؤسسات المصنفة . |
| 4- Evolution des nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés . | 4- تطور الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة. |
| 5- Répartition régionale des arrivées dans les établissements classés par type de tourisme. | 5- التوزيع الجهوي للقادمين للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة. |
| 6- Etablissements classés | 6- المؤسسات المصنفة. |
| 7- Etablissements classés (suite). | 7- المؤسسات المصنفة (تابع). |
| 8- Capacité en lits des établissements classés. | 8- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة. |
| 9- Capacité en lits des établissements classés (suite). | 9- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة (تابع). |
| 10- Nuitées touristiques réalisées par catégorie d'établissements classés | 10- الليالي السياحية المنجزة حسب نوع المؤسسات المصنفة |
| 11-- Nuitées touristiques réalisées par catégorie d'établissements classés (suite) | 11- الليالي السياحية المنجزة حسب نوع المؤسسات المصنفة (تابع). |

TOURISME

السياحة

Arrivées et nuitées touristiques selon la
Nationalité dans les hôtels classés à Safi

الوافدون والليالي السياحية بالفنادق المصنفة حسب
الجنسية بأسفي

Année 2015

سنة 2015

Pays	أسفي Safi		البلدان
	الوافدون Arrivées	الليالي السياحية Nuitées	
France	1406	2302	فرنسا
Espagne	564	1220	اسبانيا
Angleterre	151	288	انجلترا
Allemagne	790	1144	المانيا
Italie	228	427	ايطاليا
Suede	49	57	السويد
Danemark	12	15	الدنمارك
Finlande	17	24	فلاندا
Norvege	21	98	النرويج
Autriche	42	110	النمسا
Portugal	82	212	البرتغال
Hollande	59	90	هولندا
Belgique	139	246	بلجيكا
Suisse	42	55	سويسرا
Hongrie	0	0	هنكاري
Russie	46	53	روسيا
Pologne	3393	3420	بولونيا
Europe	7 041	9 761	أوروبا
U.S.A	172	298	الولايات م-الأمريكية
Canada	64	262	كندا
Amerique Nord	236	560	امريكا الشمالية
Algérie	51	81	الجزائر
Tunisie	62	99	تونس
Libye	4	9	ليبيا
Mauritanie	16	25	موريتانيا
Maghreb	133	214	الدول المغربية
Ar.Saoudite	163	240	السعودية
Egypte	76	127	مصر
Syrie	1	1	سوريا
E.A.U	21	43	الإمارات المتحدة
A.P.Arabes	95	143	دول عربية أخرى
Pays Arabes	356	554	الدول العربية
Afrique	108	180	أفريقيا
Japon	49	55	اليابان
C.E.I	3	3	C.E.I
Autres Pays	1559	2917	بلدان أخرى
R.M.E	109	151	المهاجرون المغربية
Residents.Maroc	18238	27462	المقيمون المغربية
Residents.étrangers	31	39	المقيمون الأجانب
Total	27 863	41 896	المجموع

Source: Délégation Provinciale du Tourisme

المصدر : المندوبية الإقليمية للسياحة

TOURISME

السياحة

Arrivées et nuitées touristiques selon le type d'établissement touristique

الوافدون والليالي السياحية حسب نوع الإقامة السياحية

Catégorie d'hébergement	أسفي		نوع الفنادق
	Safi		
	الوافدون Arrivées	الليالي السياحية Nuitées	
Hôtel 1*	0	0	نجمة واحدة
Hôtel 2*	195	252	نجمتين
Hôtel 3*	14653	22417	ثلاثة نجوم
Hôtel 4*	11824	17866	اربعة نجوم
Hôtel 5*	0	0	خمسة نجوم
Hôtels classés	26672	40535	فنادق مصنفة
Maisons d'hôtes	913	1 380	دور الضيافة
Autres	0	0	آخر

Source: Délégation Provinciale du Tourisme

المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة

Capacité hôtelière des établissements classés

الطاقة الإيوائية للمؤسسات المصنفة

Unité administrative	إلى غاية 2014-12-31			الوحدة الإدارية
	الأسرة Lits	الغرف Cham.	المؤسسات établissements	
Doukkala - Abda	4 189	2 155	55	دكالة - عبدة
Safi	1 101	564	14	أسفي

Evolution des nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés

تطور الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة

Unité administrative	2014	2013	2012	2011	2010	الوحدة الإدارية
Doukkala - Abda	439 622	423 844	364 917	321 455	307 845	دكالة - عبدة
Safi	53 439	52 648	46 891	39 638	40 593	أسفي

Répartition régionale des arrivées dans les établissements classés par type de tourisme

التوزيع الجهوي للوافدين للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة

Unité administrative	سنة 2015			الوحدة الإدارية
	المجموع Total	السياحة الداخلية Tourisme interne	السياحة الدولية Tourisme international	
Marrakech-Safi	2 016 245	722 295	1 293 950	مراكش - أسفي
Safi	28 897	19 223	9 674	أسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

TOURISME

السياحة

Etablissements classés

المؤسسات المصنفة

Au 31-12-2015		إلى غاية 2015-12-31				
Unité administrative	المجموع	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة
	Total	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile
Marrakech-Safi	1521	38	40	44	22	50
Safi	6	-	2	4	2	-

Etablissements classés (suite)

المؤسسات المصنفة (تابع)

Au 31-12-2015		إلى غاية 2015-12-31								
Unité administrative	المجموع	منازل	فنادق عائلية	موتيلات	نزول	دور الضيافة	إقامات سياحية	نادي فندقي	مخيمات	الوحدة الإدارية
	Total	Gites	Pensions	Motels	Auberges	Maisons d'hôtes	Résidences Hôtelière	Clubs Hôtels	Campings	
Marrakech-Safi	1521	42	38	0	17	1 346	56	17	5	مراكش - أسفي
Safi	6	2	0	0	0	4	0	0	0	أسفي

Capacité en lits des établissements classés

عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

Au 31-12-2015		إلى غاية 2015-12-31				
Unité administrative	المجموع	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة
	Total	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile
Marrakech-Safi	14 908	11 593	7 214	1 906	2 349	
Safi	0	500	408	96	0	

Capacité en lits des établissements classés

عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

(suite)

(تابع)

Au 31-12-2015		إلى غاية 2015-12-31								
Unité administrative	المجموع	منازل	فنادق عائلية	موتيلات	نزول	دور الضيافة	إقامات سياحية	نادي فندقي	مخيمات	الوحدة الإدارية
	Total	Gites	Pensions	Motels	Auberges	Maisons d'hôtes	Résidences Hôtelière	Clubs Hôtels	Campings	
Marrakech-Safi	40143	693	1 151	0	504	18 935	7 400	11148	312	مراكش - أسفي
Safi	97	28	0	0	0	69	0	0	0	أسفي

Nuitées touristiques réalisées par catégorie d'établissements classés

الليالي السياحية المنجزة حسب نوع المؤسسات المصنفة

Année 2015		سنة 2015				
Unité administrative	المجموع	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة
	Total	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile
Marrakech-Safi	1 883 912	1 653 766	586 374	51 611	68 720	
Safi	0	19 652	24 653	2 446	0	

Nuitées touristiques réalisées par catégorie d'établissements classés

الليالي السياحية المنجزة حسب نوع المؤسسات المصنفة

(suite)

(تابع)

Année 2015		سنة 2015								
Unité administrative	المجموع	منازل	فنادق عائلية	موتيلات	نزول	دور الضيافة	إقامات سياحية	نادي فندقي	مخيمات	الوحدة الإدارية
	Total	Gites	Pensions	Motels	Auberges	Maisons d'hôtes	Résidences hotolières	Clubs Hôtels	Campings	
Marrakech-Safi	6727011	1001	44 522	0	721	349 801	333 287	1751289	2007	مراكش - أسفي
Safi	48163	0	0	0	0	1 412	0	0	0	أسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

LISTE DES TABLEAUX

لائحة الجداول

ENERGIE

الطاقة

1- Nombre d'abonnés selon la tension moyenne et basse.

1- عدد المشتركين حسب مستوى الجهد المتوسط والمنخفض.

2- Ventes d'électricité

2- مبيعات الطاقة الكهربائية.

3- Ventes d'énergie électrique à Basse Tension.

3- مبيعات الطاقة الكهربائية ذات الجهد المنخفض.

4- Ventes d'énergie électrique par type de tension.

4- مبيعات الطاقة الكهربائية حسب الجهد.

EAU

الماء

1- Quantité d'eau potable achetée et facturée aux abonnés.

1- مشتريات و مبيعات الماء الصالح للشرب

2- Quantité d'eau potable facturée-et nombre d'abonnés souscrits selon le type de consommateur.

2- مبيعات الماء الصالح للشرب وعدد المشتركين حسب نوع المستهلك.

3- Données sur les abonnements résiliés et les compteurs.

3- معطيات حول الاشتراكات الملغاة و الحواسيب.

4- Activité de l'ONEP.

4- نشاط المكتب الوطني للماء الصالح للشرب.

5- Evolution de la production d'eau superficielle

5- تطور إنتاج المياه السطحية.

ENERGIE ET EAU

الطاقة و الماء

ENERGIE

الطاقة

Nombre d'abonnés selon la tension moyenne et basse

عدد المشتركين حسب مستوى الجهد المتوسط والمنخفض

Année 2015

سنة 2015

Niveau de tension		مستوى الجهد
Nbre d'abonnés	4388	عدد المشتركين
Moyenne tension	169	الجهد المتوسط
Basse tension	68360	الجهد المنخفض
Eclairage public(en kwh)		الإضاءة العمومية(بالكيلواط/س)
Administrations	420	الادارات
Ménages	63609	الاسر
Eclairage public	428	الإضاءة العمومية
Eclairage patenté	2512	الإضاءة الخاضعة للضريبة
Forces motrices(en kwh)		قوة محركة(بالكيلواط/س)
Industrie	669	الصناعة
Agriculture	722	الفلاحة
Total	68 360	المجموع

Source :Office National de l'Electricité et de l'eau potable

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب

Ventes d'électricité

مبيعات الطاقة الكهربائية

Unité administrative	2015	2014	2013	بمليون كيلواط ساعة (ك.و.س)
Marrakech - Safi	3 366,1	3 173,3	3 070,5	الوحدة الإدارية
Safi	731,0	668,8	643,3	مراكش- أسفي
				أسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

ENERGIE ET EAU

الطاقة و الماء

ENERGIE

Ventes d'energie électrique à Basse Tension

مبيعات الطاقة الكهربائية ذات الجهد المنخفض

Année 2015

سنة 2015

Ventes d'energie électrique مبيعات الطاقة الكهربائية		
Eclairage (en kwh)		الانارة (بالكيلواط/س)
Administrations	1085	الادارات
Ménages	44934	الأسر
Eclairage Public	2895	الانارة العمومية
Eclairage Patenté	3556	الانارة الخاضعة للضريبة
Force Motrice (en kwh)		القوة المحركة (بالكيلواط/س)
Industrie	1895	الصناعة
Agriculture	2713	الزراعة
Autres	0	اخر

Ventes d'energie électrique par type de tension (en kwh)

مبيعات الطاقة الكهربائية حسب الجهد (بالكيلواط/س)

Année 2015

سنة 2015

Niveau de Tension	Ventes d'energie électrique مبيعات الطاقة الكهربائية	مستوى الجهد
Haute tension	0	الجهد المرتفع
Moyenne Tension	36494	الجهد المتوسط
Basse Tension	57078	الجهد المنخفض

Source :Office Nationale de l'Electricité et de l'eau potable

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب

ENERGIE ET EAU

الطاقة و الماء

EAU

الماء

Quantité d'eau potable achetée et facturée aux abonnés (en m³)

مشتريات و مبيعات الماء الصالح للشرب (م³)

Année 2015	منتج Produite	مشتري Achetée	بالفاتورة Facturée	سنة 2015 كمية الماء أسفي
Safi	1 023 655	11 706 417	9 796 043	

Quantité d'eau potable facturée et nombre d'abonnés souscrits selon le type de consommateur (en m³)

مبيعات الماء الصالح للشرب وعدد المشتركين حسب نوع المستهلك (م³)

Année 2015	type de consommateur	Quantité d'eau potable facturée مبيعات الماء الصالح للشرب	Nombre d'abonnés souscrits عدد المشتركين	سنة 2015 نوع المستهلك
Ménages	7 868 935	71 731	الأسر	
Industriels	486 554	147	الصناعة	
Bains Maures	259 658	80	الحمامات	
Hôtels	35 888	23	الفنادق	
Administrations	930 773	642	الادارات	
Bornes Fontaines	214 235	67	نافورات	

Données sur les abonnements résiliés et les compteurs

معطيات حول الاشتراكات الملغاة والحواسيب

Année 2015	Résiliés	ملغى	سنة 2015
Compteurs bloqués et cassés	1175	عداد موقوف و مكسر	
Coupures et rebranchements	2075	انقطاع و اعادة	
	5837		

Source: RADEES

المصدر: الوكالة المستقلة لتوزيع الماء و الكهرباء

ENERGIE ET EAU

الطاقة و الماء

EAU

الماء

Activité de l'ONEP

نشاط المكتب الوطني للماء الصالح للشرب

Année 2014

سنة 2014

En milliers de mètre cube (m³)بألف متر مكعب (م³)

Unité administrative	عدد المشتركين المستهلكين abonnés consommat.	المبيعات Ventes		الإنتاج Production	الوحدة الإدارية
		المشتركين المستهلكين aux abonnés consommat.	لوكالات التوزيع aux régies consommat.		
Marrakech - Safi	176249	21 407	76 049	110 844	مراكش - أسفي
Safi	3 546	845	11 932	13 534	أسفي

Evolution de la production d'eau superficielle

تطور إنتاج المياه السطحية

Production (en m³)الإنتاج (م³)

Unité administrative	Centre	Barrage	2014	2013	2012	سد	المركز	الوحدة الإدارية
Safi	Safi	Retenue de Safi	.....	11 877 869	11 220 617	خزان أسفي	أسفي	أسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

LISTE DES TABLEAUX

لائحة الجداول

1- Permis miniers	1- رخص المناجم
2-Productions et ventes du secteur minier à Safi	2- إنتاج ومبيعات قطاع المناجم بأسفي
OCP : SITE DE SAFI	المكتب الشريف للفوسفاط (أسفي)
1- Production, ventes et exportations des produits dérivés des Phosphates	1- إنتاج ومبيعات وصادرات المواد المشتقة من الفوسفاط
2-Effectif du personnel permanent	2- عدد المستخدمين الدائمين
3- Exportations d'acide phosphorique P2O5	3- صادرات الحامض الفوسفوري P2O5
4- Exportations de DCP	4- صادرات DCP
5-Exportations de TSP	5- صادرات TSP
6- Exportations de MCP	6- صادرات MCP

MINES

المعادن

Données statistiques sur le secteur minier

احصائيات حول قطاع المعادن

Permis miniers

رخص المناجم

Unité administrative	Titres miniers	2015		الوحدة الإدارية
		En vigueur au 31/12/2015	Institués en 2015	
Safi	PR	2	2	آسفي
	PE	0	0	
	C	0	0	

PR : Permis de Recherches PE : Permis d'Exploitation C : Concession

Productions et ventes du secteur minier à Safi

إنتاج ومبيعات قطاع المناجم بآسفي

Type de minerai	Production (en tonnes)	Ventes (en tonnes)			Effectifs	المادة المستقلة
		locales	Exportations	Total		
Acide Phosphorique	1425950	----	1 068 644	1068644	----	الحامض الفوسفوري
Engrais	728 322	31 602	665 869	697 471	----	الاسمدة
Barytine Broyée	65 550	4 987	61 923	66 910	27	المسحوق الباريطين

Source : Direction Provinciale de l'énergie et des mines

المصدر : المديرية الإقليمية للطاقة والمعادن

MINES

المعادن

Office Chérifien des Phosphates

المكتب الشريف للفوسفات

Site de SAFI

منطقة آسفي

Production, ventes et exportations des produits dérivés
des phosphates (en milliers de tonnes)انتاج و مبيعات و صادرات المواد
المشتقة من الفوسفات (ألف طن)

Année 2014	سنة 2014			
Libellé	الإنتاج Production	المبيعات المحلية Ventes locales	التصدير Exportations	التفاصيل الحامض الفوسفوري
Acide Phosphorique	1418 (**)	7,5 (*)	1074(**)	TSP
TSP	782,00	37,30	773,00	MCP
MCP	55,00	8,10	47,00	DCP
DCP	33,00	10,70	24,00	

(*) Quantité en KTH3PO4

(**) Quantité en KTP2O5

Effectif du personnel permanent

عدد المستخدمين الدائمين

Au 31/12/2014

إلى غاية 31/12/2014

Catégorie Professionnelle	العدد Effectifs	الصف المهني
Ouvriers et employés	1 774	العمال والمستخدمون
Techniciens ,agents maîtrise et cadres	1 126	التقنيون وأعاون المتريز والأطر الإدارية
Ingénieurs et assimilés	149	المهندسون وماشابههم
Total	3 049	المجموع

Source : OCP Site de Safi

المصدر : المكتب الشريف للفوسفات بأسفي

MINES

المعادن

Office Chérifien des Phosphates
Site de SAFI

المكتب الشريف للفوسفات
منطقة آسفي

Exportations d'acide phosphorique (P2O5)
(en milliers de tonnes)

صادرات الحامض الفوسفوري
(ألف طن)

Année 2014		سنة 2014
Pays	الكميات بألف طن Tonnage vendu (en milliers de tonnes)	البلد
Inde	506	الهند
Belgique	102	بلجيكا
Espagne	52	اسبانيا
France	68	فرنسا
Bulgarie	7	بلغاريا
pologne	13	بولونيا
Portugal	7	البرتغال
A,Saoudite	21	العربية السعودية
Hollande	77	هولندا
Italie	4	إيطاليا
indonesie	63	أندونيسيا
Turquie	73	تركيا
Pakistan	62	باكستان
Mexique	1	المكسيك
Brésil	20	البرازيل
Total	1 076	المجموع

Exportations de DCP
(en tonnes)

صادرات DCP
(طن)

Année 2014		سنة 2014
Pays	الكميات بالطن Tonnage vendu (en tonnes)	البلد
Brésil	10444	البرازيل
Bulgarie	2792	بلغاريا
France	3439	فرنسا
Allemagne	21	المانيا
Ghinia	34	غينيا
Irlande	402	ارلندا
Italie	4189	إيطاليا
Portugal	67	البرتغال
Syrie	58	سوريا
UK	2180	المملكة المتحدة
Total	23626	المجموع

Source : OCP Site de Safi

المصدر : المكتب الشريف للفوسفات بأسفي

MINES

المعادن

Office Chérifien des Phosphates
Site de SAFI

المكتب الشريف للفوسفات
منطقة آسفي

Exportations de TSP
(en Ktonnes)

صادرات TSP
(كيلوطن)

Année 2014	سنة 2014	
Pays	الكميات بالكيلوطن Tonnage vendu (KT)	البلد
Brésil	391	البرازيل
Bangladesh	104	بنغلاديش
USA	167	الولايات-م-الأمريكية
Indonesie	25	اندونيسيا
GB	38	انجلترا
France	7	فرنسا
Ghana	15	غانا
Croatie	5	كرواتيا
Cameroun	0,2	الكامرون
Angola	0,2	انغولا
Oman	0,2	سلطنة عمان
Côte d'Ivoire	13	ساحل العاج
Espagne	5	اسبانيا
Tansanie	1	تنزانيا
total	771,6	المجموع

Exportations de MCP
(en tonnes)

صادرات MCP
(طن)

Année 2014	سنة 2014	
Pays	الكميات بالطن Tonnage vendu (en tonnes)	البلد
Allemagne	520	المانيا
Australie	833	استراليا
Brésil	3293	البرازيل
Canada	2710	كندا
France	7592	فرنسا
Ghinia	19	غينيا
Guatamala	19	غواتمالا
Irlande	2201	ارلاندا
Puerto Rico	303	بويرتريكو
Espagne	5708	اسبانيا
Inde	1196	الهند
Japan	95	اليابان
Malaisie	3644	ماليزيا
Pakistan	2993	باكستان
Taiwan	151	تايوان
Tailand	322	تايلاند
UK	113	المملكة المتحدة
USA	15075	الولايات-م-الأمريكية
total	46787	المجموع

Source : OCP Site de Safi

المصدر : المكتب الشريف للفوسفات بأسفي

الشطر الرابع

البنيات التحتية

PARTIE IV

LES INFRASTRUCTURES

LISTE DES TABLEAUX

لائحة الجداول

TRANSPORT ROUTIER

النقل عبر الطرق

- 1-Transport routier en chiffres
- 2-Statistiques des accidents de circulation (province de Safi et Youssoufia)
- 3- Permis de conduire délivrés selon le centre d'examen
- 4- Immatriculation des véhicules selon le genre.
- 5- Voyageurs transportés par mois.
- 6- Transport urbain
- 7- Taxis par catégorie.

- 1- النقل عبر الطرق بالأرقام
- 2- احصائيات حوادث السير (اقليمي آسفي و اليوسفية)
- 3- رخص السياقة المسلمة حسب مراكز الإمتحان.
- 4- تسجيل السيارات حسب النوع .
- 5- المسافرون المنقولون في الشهر.
- 6- النقل الحضري.
- 7- الطاكسيات حسب الصنف

TRANSPORT MARITIME

النقل البحري

- 1- Trafic de marchandises.

- 1- نقل البضائع.

TRANSPORT FERROVIAIRE

النقل عبر السكك الحديدية

- 1- Voyageurs transportés.
- 2- Trafic de marchandises au niveau du Port ouvert au trafic ferroviaire

- 1- المسافرون المنقولون
- 2- رواج البضائع بالميناء الموصول بالسكة الحديدية

TRANSPORT

النقل

Transport routier

النقل عبر الطرق

Transport routier en chiffres

النقل عبر الطرق بالارقام

Etablissements de transport

مؤسسات النقل الطرقي

Année 2014

سنة 2014

	أسفي	
	Safi	
Gare routière	1	محطات النقل الطرقي
Auto-écoles	27	مدارس تعليم السياقة
Location de voiture sans chauffeurs	36	كراء السيارات بدون سائق
Centres de visite technique de véhicules	3	مركز الفحص التقني للعربات
Transport en commun	48	النقل المزوج

Autocars

حافلات نقل المسافرين

Année 2014

سنة 2014

	أسفي	
	Safi	
autocars au point de départ	68	الحافلات بنقطة الانطلاق
autocars au point d'arrivée	52	الحافلات بنقطة الوصول

Reseau Ferroviaire

قطاع السكك الحديدية

Année 2014

سنة 2014

	أسفي	
	Safi	
longueur en km	77	طول السكك الحديدية بالكلم
nombre de station	4	عدد المحطات

Source: Direction provinciale de l' Equipement et du Transport de Safi

المصدر: المديرية الاقليمية للتجهيز و النقل

TRANSPORT

النقل

Transport routier

النقل عبر الطرق

Statistiques des accidents de circulation
(province de Safi et Youssoufia)احصائيات حوادث السير (اقليمي آسفي و
اليوسفية)

Accidents Interurbains

خارج المدار الحضري

Année	المصابون بجروح خفيفة blessés légers	المصابون بجروح خطيرة blessés graves	القتلى Morts	الحوادث Accidents	السنة
2009	822	189	103	497	2009
2010	711	202	90	452	2010
2011	725	241	87	519	2011
2012	644	231	110	521	2012
2013	684	229	85	501	2013
2014	682	180	74	462	2014

Accidents dans le périmètre urbain

داخل المدار الحضري

Année	المصابون بجروح خفيفة blessés légers	المصابون بجروح خطيرة blessés graves	القتلى Morts	الحوادث Accidents	السنة
2009	1766	179	32	1326	2009
2010	1721	187	35	1328	2010
2011	1906	174	44	1441	2011
2012	1663	162	53	1271	2012
2013	1807	147	27	1397	2013
2014	1847	172	42	1403	2014

Source: Direction provinciale de l' Equipement et du Transport de Safi

المصدر: المديرية الاقليمية للتجهيز و النقل بأسفي

TRANSPORT

النقل

Transports routiers

النقل عبر الطرق

Permis de conduire délivrés selon le centre d'examen

رخص السياقة المسلمة حسب مراكز الإمتحان

Unité administrative	2015		2014		الوحدة الإدارية
	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	
Marrakech - Safi	32 933	9 076	28 902	15 466	مراكش - آسفي
Safi	8 547	1 973	6 859	1 615	آسفي

Immatriculation des véhicules selon le genre

تسجيل السيارات حسب النوع

Année 2015	سنة 2015	
	Nombre de véhicules	
	عدد السيارات	
Véhicules utilitaires	382	العربات النفعية
Voitures de tourisme	842	السيارات السياحية
Motocyclettes	16	الدراجات النارية
Total	1 240	المجموع

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

TRANSPORT

النقل

Transports routiers

النقل عبر الطرق

Voyageurs transportés par mois

المسافرون المنقولون في الشهر

Année 2014

سنة 2014

Mois	أسفي Safi	الشهر
Janvier	104 970	يناير
Février	86 408	فبراير
Mars	112 128	مارس
Avril	104 800	أبريل
Mai	103 000	ماي
Juin	112 000	يونيو
Juillet	85 000	يوليو
Août	126 806	غشت
Septembre	112 000	شتنبر
Octobre	103 100	أكتوبر
Novembre	92 000	نونبر
Décembre	100 500	دجنبر
Total	1 242 712	المجموع

Source: Gare Routière des voyageurs

المصدر : المحطة الطرقية للمسافرين

Transport urbain

النقل الحضري

Année 2015

سنة 2015

Longueur du réseau (Km)	512	طول الشبكة (بالكيلومتر)
Nombre de lignes	18	عدد الخطوط
Parc total (bus)	74*	مجموع المحطات (الحافلات)
Effectif du personnel	189	عدد المستخدمين
Total voyageurs	20108000 **	مجموع المسافرين
Chiffres d'affaires (en dh)	25 500 196,20	رقم المعاملات (بالدرهم)

Source: Régie Autonome de transport Urbain

المصدر : الوكالة المستقلة للنقل الحضري

* : dont 22 bus sont proposés à la réforme

** : dont 65 % voyageurs scolaires et universitaires

TRANSPORT

النقل

Transports routiers

النقل عبر الطرق

Taxis par catégorie

الطاكسيات حسب الصنف

Année 2015

سنة 2015

Province	Périmetre	الوسط	الطاكسيات الكبار Grands Taxis	الطاكسيات الصغار Petits Taxis	المجموع Total	الإقليم
	Urbain	حضري	271	518	789	
Safi	Rural	قروي	189	15	204	أسفي
	Total	المجموع	460	533	993	

Source : Province de safi

المصدر : عمالة أسفي

Transports maritimes

النقل البحري

Trafic de marchandises

نقل البضائع

En milliers de tonnes

بألف طن

	2015	2014	2013	
Importation	3786	4161	4001	الإستيراد
Exportation	1 903	2 032	1 740	التصدير

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

TRANSPORT

النقل

TRANSPORT FERROVIAIRE

النقل عبر السكك الحديدية

Voyageurs transportés

المسافرون المنقولون

Année 2015

سنة 2015

	1 ^{ère} classe	2 ^{ème} classe	Total	
DépartSafi	76621	76621	الذهاب
Destination Safi	92000	92000	الوصول

Source : O.N.C.F. Safi

المصدر: م.و.س.ج. أسفي

Trafic de marchandises

نقل البضائع

Année 2015

سنة 2015

en tonnes	الوصول Arrivages	الارسال Expéditions	بالطن
Phosphates	9470195	-	الفوسفات
Conserves	-	-	معلب
Céréales	-	-	الحبوب
Barityne	5327	0	البارتين
Billetes	-	-	السكر
Gazoil	-	-	الغازوال
Coupeaux de Bois	-	-	الرماد
Engrais	-	-	الأسمدة
Divers (acide, soufre et TSF)	3832444	-	بضائع اخرى

Source : O.N.C.F. Safi

المصدر: م.و.س.ج. أسفي

Trafic de marchandises au niveau du
Port ouvert au trafic ferroviaireرواج البضائع بالميناء الموصول بالسكة
الحديدية

En tonnes	2015	2014	2013	بالطن
Importation	1420	1 455	1 330	الإستيراد
Exportation	2412	2 486	2 511	التصدير

(1) Y compris le transport en service et non compris les phosphates

(1) تحتوي على نقل الخدمات و لا يشمل الفوسفات

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الاحصاء

LISTE DES TABLEAUX

لائحة الجداول

- | | |
|--|---|
| 1- Autorisations de construire délivrées dans les communes urbaines selon la catégorie de construction | 1- رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية حسب نوع البناء. |
| 2- Autorisations de construire délivrées | 2- رخص البناء المسلمة. |
| 3- Prix moyen du m ² couvert des constructions nouvelles par catégorie de construction | 3- ثمن المتر المربع للبناءات الجديدة حسب صنف البناء. |
| 4- Evolution des réquisitions déposées par Conservation Foncière | 4- تطور عدد طلبات التحفيظ حسب المحافظة العقارية. |
| 5- Evolution des titres fonciers établis suite aux immatriculations par Conservation Foncière | 5- تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية. |
| 6- Evolution des titres fonciers établis suite au morcellement par Conservation Foncière | 6- تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية. |
| 7- Evolution des hypothèques inscrites par Conservation Foncière | 7- تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية. |
| 8- Evolution des recettes réalisées par Conservation Foncière | 8- تطور المداخل المنجزة حسب المحافظة العقارية. |
| 9- Evolution des plans cadastraux établis par les services du cadastre. | 9- تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية. |

HABITAT, CONSTRUCTION ET FONCIER

البناء والعقار

Autorisations de construire délivrées dans les communes urbaines selon la catégorie de construction

رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية حسب نوع البناء

Année 2015

سنة 2015

Surface : en m²

المساحة بالمتر المربع

Valeur en milliers de DH

القيمة بألف درهم

Type de construction	عدد الغرف	عدد المساكن	القيمة المتوقعة	المساحة المبنية	المساحة المسقفة	عدد الرخص	نوع البناء
	Nombre de pièces	Nombre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Nombre d'autorisat.	
Marrakech-Safi	23 093	5 330	1 380 263	437 198	992 525	3 884	مراكش - أسفي
Immeubles	3 030	1 190	119 345	30 871	113 895	384	عمارات
Villas	188	43	7 174	3 790	7 174	29	فيلات
Habitations type marocain	19 875	4 097	1 188 456	355 006	809 981	3 176	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	0	0	60 264	45 463	57 822	288	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	0	0	3 300	1 234	1 984	4	بنايات إدارية
Autres	0	0	1724	834	1669	3	بنايات أخرى

Autorisations de construire délivrées

رخص البناء المسلمة

Surface : en m²

المساحة بالمتر المربع

Valeur en milliers de DH

القيمة بألف درهم

Année 2015

سنة 2015

Unité administrative	عدد غرف السكنى	عدد المساكن	القيمة المتوقعة	المساحة المبنية	المساحة المسقفة	عدد الرخص	الوحدة الإدارية
	Nombre de pièces	Nombre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Nombre d'autori-	
Marrakech-Safi	23 093	5 330	1 380 263	437 198	992 525	3 884	مراكش - أسفي
Safi	4 885	1 880	253 733	91 668	227 979	973	أسفي

Source: Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

HABITAT, CONSTRUCTION ET FONCIER

البناء والعقار

Prix moyen du m² couvert des constructions nouvelles par catégorie de construction

ثمن المتر المربع للبناء الجديدة حسب
صنف البناء

Prix du m² en DH
Année 2015

ثمن م² بالدرهم
سنة 2015

Unité administrative	المجموع Total	بنايات أخرى	بنايات إدارية أخرى	التعليم	الصحة	بنايات صناعية وتجارية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات	الوحدة الإدارية
		Autres	Autres bâtiments administ.	Enseign.	Santé	Bâtiments commerc. et Indus.	Habit. type marocain	Villas	Immeu- ble	
Marrakech - Safi	1 347	1 000	1 700		1 000	1 072	1 417	1 000	1 004	مراكش - أسفي
Safi	1 092	1 000	-	-	-	1 077	1 262	1 000	1 000	أسفي

Evolution des réquisitions déposées par Conservation
Foncière

تطور عدد طلبات التحفيظ حسب المحافظة العقارية

Superficie en hectare

المساحة بالهكتار

Unité administrative	المساحة Superficie			العدد Nombre		الوحدة الإدارية	
	2015	2014	2013	2015	2014		2013
Marrakech-Safi	74 668	33 528	101 656	20 578	5 897	2 296	مراكش - أسفي
Safi	751	1 023	943	793	899	841	أسفي

Evolution des Titres fonciers établis suite aux
immatriculations par Conservation Foncière

تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن
التحفيظ حسب المحافظة العقارية

Superficie en hectare

المساحة بالهكتار

Unité administrative	المساحة Superficie			العدد Nombre			الوحدة الإدارية
	2015	2014	2013	2015	2014	2013	
Marrakech-Safi	192 456	34 717	75 440	10 470	5 953	6 223	مراكش - أسفي
Safi	4 068	3 101	2 940	7 152	2 491	2 479	أسفي

Source: Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

HABITAT, CONSTRUCTION ET FONCIER

البناء والعقار

Evolution des titres fonciers établis suite au morcellement par Conservation Foncière

تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية

Unité administrative	المساحة			العدد			المساحة بالهكتار
	Superficie			Nombre			
	2015	2014	2013	2015	2014	2013	
Marrakech-Safi	1 394	1 411	1 303	23 717	19 171	18 903	مراكش - أسفي
Safi	235	172	61	3 479	2 704	2 449	أسفي

Evolution des hypothèques inscrites par Conservation Foncière

تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية

Unité administrative	القيمة			العدد			القيمة بألف درهم
	Valeur			Nombre			
	2015	2014	2013	2015	2014	2013	
Marrakech-Safi	8 141 464	8 186 760	6 239 321	16 438	14 344	9 943	مراكش - أسفي
Safi	306 331	424 154	599 442	3 286	2 706	1 801	أسفي

Evolution des recettes réalisées par Conservation Foncière

تطور المداخيل المنجزة حسب المحافظة العقارية

Unité administrative	القيمة بألف درهم		
	2015	2014	2013
Marrakech-Safi	417 049	439 923	399 681
Safi	43 421	46 904	37 509

Evolution des Plans cadastraux établis par les services du cadastre

تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية

Unité administrative	الوحدة الإدارية		
	2015	2014	2013
Marrakech-Safi	22 768	22 895	14 101
Safi	6 325	1 649	1 951

Source: Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Liste des tableaux**لائحة الجداول**

1- Documents d'urbanisme (Province de Safi)

1- وثائق التعمير (إقليم أسفي).

URBANISME

التعمير

Documents d'urbanisme
Province de Safiوثائق التعمير
إقليم أسفي

Année 2015

سنة 2015

Commune	الجماعة	type de documents	Phase d'étude	Phase d'étude et instruction	Phase d'homologation	Homologué
		نوع الوثيقة	طور الدراسة	طور الإلزام	طور المصادقة	مصدق عليه
Municipalités						
Safi (ville de Safi)	البلديات	PA		*		
Asfi Biada	أسفي بياضة	PA				*
Asfi Boudhab	أسفي بوذهب	PA				*
Asfi Zaouia	أسفي الزاوية	PA				*
Jamaat Shaim	جمعة شحيم	PA	*			
Sebt Gzoula	سبت كزولة	PA				*
Cercle Abda						
Bouguedra	دائرة عبدة	PA		*		
El Gouraani	بوكرة	PA				*
Labkhati	الكرعاني	PDAR				*
Lahdar	لبخاتي	PA				*
Lamrasla	لحضر	PDAR				*
Lamsabih	لمراسلة	PDAR				*
Sidi Aissa	لمصايح	PA				*
Sidi Ettiji	سبدي عيسى	PDAR		*		*
Cercle de Gzoula						
Atouabet	دائرة جزولة	PDAR				*
El Ghiate	التوابث	PA				*
Khatzakane	الغيات	PA	*			
Laamamra	خط ازكان	PDAR				*
Lamaachate (Souiria Qdima)	لعمامرة	PA	*			*
Lamaachate (Khmis ouled el Haj)	لمعاشات (الصويرية القديمة)	PA				*
Nagga	لمعاشات (خمس اولاد الحاج)	PDAR				*
Oulad Salmane(Centre Sidi Said Boughanbour)	نكا	PA				*
Oulad Salmane (Centre Bir Lmalah)	اولاد سلمان (مركز سيدي سعيد بوغنيور)	PAS de la zone industrielle	*			
Saadla	اولاد سلمان (مركز البير المالح)	PA				*
Cercle de Hrara						
Ayir (Centre Ayir)	الصعادلة	PAC	*			
Ayir + Laakarta	دائرة احسرة	PAC	*			
Dar Si Aissa	ايير (المركز)	PDAR				*
El Beddouza	ايير + لعكارطة	PA				*
Hrara (Centre administratif)	دار سي عيسى	PA	*			
Hrara (Lalla Fatma)	البنوزة	PAS				*
Moul El Bergui	حرارة (المركز الاداري)	PDAR				*
	حرارة (للافاطنة)					
	مول البركي					

P.A : Plan d'aménagement

P.A.C : Plan d'aménagement Communal

P.D.A.R : Plan de développement des agglomérations rurales

P.A.S : Plan d'aménagement Sectoriel

* : un document d'urbanisme

Source:Agence urbaine de Safi

المصدر : الوكالة الحضرية لأسفي

Liste des tableaux

لائحة الجداول

- 1- Etablissements postaux de Safi. 1- المؤسسات البريدية بأسفي.
- 2- Courrier expédié et reçu, et mandats émis de Safi. 2- البريد المرسل والوارد والحوالات المرسلة بأسفي.
- 3- Recettes des postes à la province de Safi. 3- مداخيل البريد بإقليم أسفي.

POSTE ET TELECOMMUNICATIONS

البريد والمواصلات

POSTE

البريد

Etablissements postaux de Safi

المؤسسات البريدية باسفي

Année 2006				سنة 2006	
Unité administrative	مكاتب المداخل	الشبابيك الملحقة	الوكالات البريدية	الوحدة الإدارية	
	Bureaux de recettes	Guichets annexes	Agences Postales		
Municipalités	...	1	12	البلديات	
Asfi PPAL	...	1	5	اسفي	
Asfi Boudheb	...	0	0	أسفي بوذهب	
Asfi Sidi Ouassel	...	0	0	أسفي سيدي واصل	
Asfi Sidi Abdelkrim	...	0	0	أسفي سيدي عبد الكريم	
Azib Draï	...	0	0	عزيب الدرعي	
Jemaa Shaim	...	0	3	جمعة اسحيم	
Gzoula	...	0	4	كزولة	
Cercles	...	0	0	الدوائر	
Abda	عبدة	
Hrara	حرارة	
Gzoula	كزولة	

Courrier expédié et reçu, et mandats émis de Safi

البريد المرسل والوارد والحوالات المرسلة باسفي

Année 2006							سنة 2006	
Unité administrative	مراسلات أمانة		الطرود البريدية		الحوالة المرسلة		الوحدة الإدارية	
	Courier Amana		Colis postaux		Mandats émis			
	المرسلة	الواردة	المرسلة	الواردة	العدد	القيمة بألف درهم		
	Expédiés	Reçus	Expédiés	Reçus	Nombre	Valeur (1000 dh)		
Milieu urbain	15046	17 921	781	327 372	53 059	90655	وسط حضري	
Asfi principal	12351	16 898	592	544	17 530	37610	أسفي	
Asfi Boudheb	1024	166	34	326 819	10 547	15709	أسفي بوذهب	
Asfi sidi Abdelkrim	488	85	46	0	5 575	9075	أسفي سيدي عبد الكريم	
Asfi sidi ouassel	230	114	30	0	5 029	5166	أسفي سيدي واصل	
Asfi azib darai	602	101	61	0	8 207	13367	أسفي عزيب الدرعي	
Jemaa Shaim	118	190	11	7	2 739	3032	جمعة اسحيم	
Gzoula	233	367	7	2	3 432	6696	كزولة	
Cercles	0	0	0	0	0	0	الدوائر	
Abda	-	-	-	-	-	-	عبدة	
Hrara	-	-	-	-	-	-	حرارة	
Gzoula	-	-	-	-	-	-	كزولة	

Source :Délégation commerciale de Barid Al Maghrib de Safi

المصدر: المندوبية التجارية لبريد المغرب باسفي

POSTE ET TELECOMMUNICATIONS

البريد والمواصلات

POSTE

البريد

Etablissements postaux de Safi

المؤسسات البريدية باسفي

Année 2006	سنة 2006			
Unité administrative	مكاتب المداخل	الشبابيك الملحقة	الوكالات البريدية	الوحدة الإدارية
	Bureaux de recettes	Guichets annexes	Agences Postales	
Municipalités	...	1	12	البلديات
Asfi PPAL	...	1	5	اسفي
Asfi Boudheb	...	0	0	أسفي بوذهب
Asfi Sidi Ouassel	...	0	0	أسفي سيدي واصل
Asfi Sidi Abdelkrim	...	0	0	أسفي سيدي عبد الكريم
Azib Draï	...	0	0	عزيب الدرعي
Jemaa Shaim	...	0	3	جمعة اسحيم
Gzoula	...	0	4	كزولة
Cercles	...	0	0	الدوائر
Abda	عبدة
Hrara	حرارة
Gzoula	كزولة

Courrier expédié et reçu, et mandats émis de Safi

البريد المرسل والوارد والحوالات المرسلة باسفي

Année 2006	سنة 2006						
Unité administrative	مراسلات أمانة		الطرود البريدية		الحوالة المرسلة		الوحدة الإدارية
	Courier Amana		Colis postaux		Mandats émis		
	المرسلة	الواردة	المرسلة	الواردة	العدد	القيمة بألف درهم	
	Expédiés	Reçus	Expédiés	Reçus	Nombre	Valeur (1000 dh)	
Milieu urbain	15046	17 921	781	327 372	53 059	90655	وسط حضري
Asfi principal	12351	16 898	592	544	17 530	37610	أسفي
Asfi Boudheb	1024	166	34	326 819	10 547	15709	أسفي بوذهب
Asfi sidi Abdelkrim	488	85	46	0	5 575	9075	أسفي سيدي عبد الكريم
Asfi sidi ouassel	230	114	30	0	5 029	5166	أسفي سيدي واصل
Asfi azib darai	602	101	61	0	8 207	13367	أسفي عزيب الدرعي
Jemaa Shaim	118	190	11	7	2 739	3032	جمعة اسحيم
Gzoula	233	367	7	2	3 432	6696	كزولة
Cercles	0	0	0	0	0	0	الدوائر
Abda	-	-	-	-	-	-	عبدة
Hrara	-	-	-	-	-	-	حرارة
Gzoula	-	-	-	-	-	-	كزولة

Source :Délégation commerciale de Barid Al Maghrib de Safi

المصدر: المندوبية التجارية لبريد المغرب باسفي

الشطر الخامس

المالية

PARTIE V

FINANCES

LISTE DES TABLEAUX

لائحة الجداول

- | | |
|--|--|
| 1- Montants des dépôts recueillis et des crédits distribués par les guichets bancaires implantés dans le rayon d'action de la province de Safi | 1- مبالغ الودائع المجمعة والقروض الموزعة بشبائيك الأبنك المتواجدة بإقليم آسفي. |
| 2- Situation du budget provincial et budget des collectivités locales | 2- الميزانية الإقليمية وميزانية الجماعات المحلية |
| 3- Collecte de l'épargne (dépôts bancaires au trésor) | 3- جمع ادخار الإيداع البنكي في الخزينة العامة |
| 4- Montant des recouvrements selon le type d'impôts | 4- قيمة التحصيلات حسب نوع الضرائب |
| 5- Montant des prises en charge et des recouvrements | 5- المبلغ المتعلق بالتحميلات والتحصيلات. |
| 6- Montant des prises en charge selon le type d'impôts | 6- مبلغ التحميلات حسب نوعية الضرائب |
| 7- Importations selon la nature de l'opération | 7- الواردات حسب نوع العملية |
| 8- Exportations selon la nature de l'opération | 8- الصادرات حسب نوع العملية. |
| 9- Récapitulation générale des recettes douanières réalisées durant la gestion | 9- خلاصة عامة للمداخيل الجمركية المنجزة خلال التسيير |
| 10- Nombre de véhicules automobiles dédouanés | 10- عدد سيارات الجمارك المعشرة. |

FINANCES

المالية

Montants des dépôts recueillis et des crédits distribués par les guichets bancaires implantés dans le rayon d'action de la province de Safi

مبالغ الودائع المجمعة والقروض الموزعة بشبكات الأبنية المتواجدة بإقليم أسفي

**Dépôts/ Crédits
ANNEE 2015**

En milliers de DH

localités	Safi		S. Gzoula		J. Shaim		Autres localités		Total Province Safi		Total National	
	Dépôts	Crédits	Dépôts	Crédits	Dépôts	Crédits	Dépôts	Crédits	Dépôts	Crédits	Dépôts	Crédits
Janvier	5 676 897	3 695 961	139 969	75 546	152 375	67 912	77 185	22 952	6 046 426	3 862 371	752 706 704	756 003 692
Février	5 671 070	3 714 538	142 031	74 905	149 936	68 490	78 661	22 964	6 041 698	3 880 897	752 211 157	752 275 690
Mars	5 631 638	3 751 818	139 496	75 197	153 910	69 848	57 990	6 045	5 983 034	3 902 908	760 754 743	756 299 919
Avril	5 616 651	3 706 068	142 092	76 252	148 540	70 696	78 860	23 463	5 986 143	3 876 479	770 608 259	751 990 553
Mai	5 661 499	3 735 987	143 671	77 155	152 887	70 597	80 153	24 133	6 038 210	3 907 872	773 437 865	749 546 168
Juin	5 676 509	3 763 837	145 422	78 075	161 773	71 147	79 918	24 469	6 063 622	3 937 528	792 702 733	769 457 812
Juillet	5 681 189	3 779 796	149 186	78 972	167 101	70 470	83 248	25 205	6 080 724	3 954 443	790 633 638	766 447 240
Août	5 731 767	3 740 753	153 099	78 318	168 554	71 515	83 845	24 816	6 137 265	3 915 402	791 283 788	757 571 668
Septembre	5 685 224	3 749 407	156 109	77 715	169 754	71 260	84 481	23 727	6 095 568	3 922 109	787 283 415	761 688 224
Octobre	5 855 346	3 879 549	159 076	79 415	170 415	72 837	84 465	23 807	6 269 302	4 055 608	791 786 374	754 166 094
Novembre	5 654 137	3 721 911	155 819	79 442	167 732	73 807	85 205	24 141	6 062 893	3 899 301	796 408 160	756 356 954
Décembre	5 654 412	3 646 865	157 463	79 303	169 453	74 625	87 520	23 993	6 068 848	3 824 786	820 476 757	782 707 788

N B : Autres localités comprend: Hrara, Bouguedra, Tafetachte, Had Dra, El Ghiate, Smimou, Ait Daoud, El Hanchane, Talmezt

Source : Bank Al Maghrib

المصدر : بنك المغرب

FINANCES

المالية

Situation du budget provincial et budget des collectivités locales (en dirhams)

الميزانية الإقليمية وميزانية الجماعات المحلية (بالدرهم)

Au 31/12/15

الى غاية 2015/12/31

Rubriques		تغطيات الميزانية
Budget régional		الميزانية الجهوية
- Recettes	375 134 108.83	المدخلات
- Dépenses	238 896 857.82	النفقات
Budget provincial		الميزانية الإقليمية
- Recettes	272 745 271.52	المدخلات
- Dépenses	170 794 683.36	النفقات
Budget municipal		ميزانية البلديات
- Nombre de municipalités	2	عدد البلديات
- Recettes	268 489 619.83	المدخلات
- Dépenses	246 901 910.25	النفقات
Budget des communes rurales		ميزانية الجماعات القروية
- Nombre de communes	12	عدد الجماعات
- Recettes	227 918 549.80	المدخلات
- Dépenses	130 933 549.18	النفقات

Source: Trésorerie provinciale de safi

المصدر: الخزينة العامة بأسفي

FINANCES

المالية

Collecte de l'épargne (dépôts
bancaires au trésor) (en dirhams)

جمع ادخار الإيداع البنكي في الخزينة العامة (بالدرهم)

Au 31/12/15		الى غاية 2015/12/31
Désignation		نوع
Personnes physiques	40.447.766,58	الأشخاص الدائون
- Versement	.....	دفع
- Prélèvement	.....	اقتطاع
Etablissements publics	127.956.753,26	المؤسسات العمومية
- Versement	.....	دفع
- Prélèvement	.....	اقتطاع
organismes institutionnels	9. 728.038,94	الهيئة المؤسساتية
- Versement	.....	دفع
- Prélèvement	.....	اقتطاع

Montant des recouvrements selon
le type d'impôts (en dirhams)قيمة التحصيلات حسب نوع
الضرائب (بالدرهم)

Au 31/12/15		الى غاية 2015/12/31
Désignation		نوع الضريبة
Taxe professionnelle	43 008 000 ,39	ضريبة المهنة
Impôts des patentes	295 410 ,80	الضرائب التجارية
Impôts sur les bénéfiques professionnels	-	ضريبة الأرباح المهنية
Impôts sur les sociétés	28 357 772,82	ضرائب على الشركات
Impôts général sur le revenu	25 269 509,73	الضريبة العامة عن الدخل
Prélèvement sur traitements et salaire	-	الإقتطاع على الدخل
Contribution complém	11 283,28	مساهمة إضافية
Participation à la solid.Nationale	150 992,37	مساهمة التضامن الوطني
Contribution/Revenus EX/IGR	-	مساهمة الأرباح المعفاة
Contribution libératoire	-	المساهمة الإبرائية
Taxe urbaine	1 582 264,49	الضريبة الحضرية
Taxe de licence	526 868,00	الرسوم عن الرخص
Taxe/prod.des actions	-	الرسوم عن المنتجات والخدمات
Taxe/prod.immobiliers	9 351,00	الرسوم عن الأرباح العقارية
T.V.A./Rôles	12 120 604,94	الضريبة عن القيمة المضافة
Taxe d'habitation et Sce Com.	11 868 936,10	
Autre à préciser	56 239 238 ,60	آخر يدكر
Total Global	179 440 232 ,52	المجموع

Source: Trésorerie provinciale de safi

المصدر: الخزينة العامة بأسفي

FINANCES

المالية

Montant des prises en charge et des recouvrements

المبلغ المتعلق بالتحملات والتحصيلات

Au 31/12/15

الى غاية 2015/12/31

Désignation		نوع الضريبة
Prises en charge (1000 dh)	803.584	التحملات (1000 درهم)
Recouvrement (1000 dh)	179.0440	التحصيلات (1000 درهم)
Reste à Recouvrir (1000 dh)	624.144	باقي التحصيلات (1000 د)
% de Recouvrement	22%	التحصيلات %

Montant des prises en charge selon le type d'impôts (en dirhams)

مبلغ التحملات حسب نوعية الضرائب (بالدرهم)

Au 31/12/15

الى غاية 2015/12/31

Désignation		نوع الضريبة
TP	111.227.660,07	الضرائب التجارية
Impôts des patentes	21.039.519,91	ضريبة الأرباح المهنية
Impôts/Bénéfices professionnels	842.086,64	ضرائب على الشركات
Impôts/sociétés	99.195.286,52	الضريبة العامة عن الدخل
Impôts général/Reven.	116.027.652,35	الإقتطاع على الدخل
Prélèvement sur traitements et salaires	187.958 ,59	ضريبة المهنية
Contribution complém.	53.373,45	مساهمة إضافية
Participation à la solid. Nationale	13.420.859,86	مساهمة التضامن الوطني
Contribution/Revenus EX/IGR	32.448,76	مساهمة الأرباح المعفاة
Contribution libératoire	1.451.672,47	المساهمة الأبرائية
Taxe urbaine	49.783.618,69	الضريبة الحضرية
Taxe de licence	820.607,60	الرسوم عن الرخص
Taxe/prod. des actions	8.982,80	الرسوم عن المنتجات والخدمات
Taxe/prod. immobiliers	5.161.054,89	الرسوم عن الأرباح العقارية
T.V.A/Roles	102.033.379,94	الضريبة عن القيمة المضافة
Autres à préciser	121.241.824,78	
TH/TSC	161.056.022,17	
Total Global	803.584.009 ,49	المجموع

Source: Trésorerie provinciale de safi

المصدر: الخزينة العامة بأسفي

FINANCES

المالية

Importations selon la nature de l'opération

الواردات حسب نوع العملية

Année 2015			سنة 2015
Nature des opérations	أسفي Safi		طبيعة العمليات
	الوزن الصافي (طن) Poids net (en tonnes)	القيمة (1000 درهم) Valeur (en 1000 dh)	
Importations simples	353867691,00	558121975,00	الواردات
Import investissement	7505809,05	505108149,00	الواردات
Importations sous RED	1359146055,48	2238598506,96	الواردات
Total	1 720 519 556	3 301 828 631	المجموع

Exportations selon la nature de l'opération

الصادرات حسب نوع العملية

Année 2015			سنة 2015
Nature des opérations	أسفي Safi		طبيعة العمليات
	الوزن الصافي (طن) Poids net (en tonnes)	القيمة (1000 درهم) Valeur (en 1000 dh)	
Export simple	510484593,74	617164547,23	الصادرات
Export suite RED	2292782292,52	13799896213,55	الصادرات
Total	2803266886,26	14417060760,78	المجموع

Récapitulation générale des recettes douanières réalisées durant la gestion

خلاصة عامة للمداخيل الجمركية المنجزة خلال التسيير

Année 2015			سنة 2015
Rubriques	أسفي Safi	الفقرة	
Droit d'importation	27549420,00	الحقوق الجمركية	
TIC	16068853,00	رسوم داخلية على الاستهلاك	
TVA	47913847,00	ض. ق. م.	
Recettes diverses	1234534,00	مداخيل مختلفة	
Total recettes	92766654,00	مجموع المداخيل	
Budgétaires			

Nombre de véhicules automobiles dédouanés

عدد سيارات الجمارك المعشرة

Année 2015			سنة 2015
Nature	عدد السيارات		نوع السيارة
	Nombre de véhicules		
Véhicules dédouanés dans le cadre des avantages accordés aux MRE d'age avancé	33		السيارات المعشرة في إطار الامتيازات الممنوحة للمهاجرين في سن متقدمة
Véhicules dédouanés dans le cadre du droit commun	34		السيارات المعشرة
Total	67		المجموع

Source: Administration des Douanes et Impôts Indirects

المصدر: إدارة الجمارك والضرائب الغير مباشرة